

ca. 1,-€ kosten Herstellung und Vertrieb
dieses Exemplars. Briefkastenerlaubnis!
Keine Werbung i. S. d. BGH-Ent-
scheidung VI ZR 182/88

42. Jahrgang
Ausgabe 9 / Okt. 2019

Augsburger Südanzeiger

seit 1977

klimateutral
natureOffice.com | DE-559-577214
gedruckt

Das Prin-fo-Monatsmagazin des Augsburger Südens ...

**Hurra,
der
Herbst
ist da!**



Die Unternehm-
ergemeinschaft lädt ein zu

**„Wege
der Kunst“**

**Samstag, 12.10.19
10 – 16 Uhr**

Inningen

LIFESTYLE 2019

So. 3. November • 10–17 Uhr

Alle Infos in dieser Ausgabe!

Bergheim



Tag der offenen Tür der
Feuerwehr stieß auf
großes Interesse

Haunstetten



Trash-Challenge



Foto: Gunnar Olms

Trends aus der Region ...

... umfasst das Angebot der rund 30 Ausstellenden in der Josef-Miller-Halle in Inningen (siehe Anzeige auf Seiten 24/25).

Initiatorin und Veranstalterin der „Lifestyle 2019“, ist Petra Schlosser, für die – nach einem bereits erfolgreichen „Probelauf“ im Univiertel – in Inningen quasi Premiere ist. Sie ist im Stadtteil in einem eigenen Studio seit vielen Jahren mit Kosmetik und Mode im Beauty-Bereich tätig, ist Spezialistin für Epilation (Sugaring) und hat in der Lifestyle-Szene gute Kontakte. Zu ihrer Motivation, eine regionale, fast schon lokale Messe, quasi eine Lifestyle-Anbahnungs-Schau, zu organisieren,

erklärt sie ihre Philosophie und das darauf basierende Konzept: „Für die Besucher und für mich ist wichtig, dass sich hier vorrangig Anbieter aus der Region präsentieren, mit denen entsprechend Interessierte in zwangloser und unverbindlicher Atmosphäre persönlichen Kontakt aufnehmen können – Kontakt, den sie bei überschaubarer räumlicher Entfernung auch anschließend und weiterhin pflegen können.“



„Wege der Kunst“ am 12. 10. 2019

Die Unternehmerrgemeinschaft „Wir in Göggingen e.V.“ (WIG) freut sich auch heuer wieder der Kunst eine Plattform zu bieten.



Dieter Kleber, 1. Vorstand der Unternehmerrgemeinschaft „Wir in Göggingen“ (WIG).

Als Galerie fungiert das Zentrum Göggingens vom Kurhaus, Klausenberg und die Bürgermeister-Aurnhammer-Straße entlang, wo in und vor den Geschäften i.d.R. mit der Anwesenheit der Künstler ein aktuelles Spektrum der bildenden Kunst ohne Schwellenängste dem interessierten Publikum dargeboten wird. An 21 Ausstellungsorten bieten 26 Künstlerinnen und Künstler ihre Werke zum Betrachten und zum Kaufen an..

Die ausstellenden Künstler und die Veranstalter der Unternehmerrgemeinschaft „Wir in Göggingen“ möchten alle Gögginger und Augsburgs hiermit sehr herzlich zu einem Spaziergang entlang der Wege der Kunst in Göggingen einladen. Anregende Gespräche mit den Künstlern, ansprechende, sehr unterschiedliche künstlerische Ausdrucksformen von der Malerei über Bildhauerei, Fotografie sowie Vorführungen erwarten Sie.

Von dieser Stelle vielen Dank an die Organisatorin Frau Ulrike Bagger.

Die Ausstellungsorte sind an einem großen, künstlerisch gestalteten K zu erkennen. Gehen Sie hinein und genießen Sie die Objekte der Künstler und wenn Ihnen ein Kunstwerk gefällt kaufen Sie es. Die Auswahl ist groß und für jeden Geschmack ist etwas dabei. Beachten Sie die speziellen Angebote der Geschäfte zu diesem besonderen Tag und flanieren Sie durch das Zentrum Göggingens, es ist vielerorts mindestens bis 16.00 geöffnet.

Der Vorstand der Unternehmerrgemeinschaft „Wir in Göggingen e.V.“ wünscht allen Besuchern einen gelungenen Samstag.

Dieter Kleber
1. Vorsitzender
Unternehmerrgemeinschaft Wir in Göggingen e.V.

Sie geben Ihre Buchführung außer Haus und haben trotzdem Zugriff darauf: Wir senden Ihnen Ihre kompletten Konten – passwortgeschützt – auf Ihren PC!

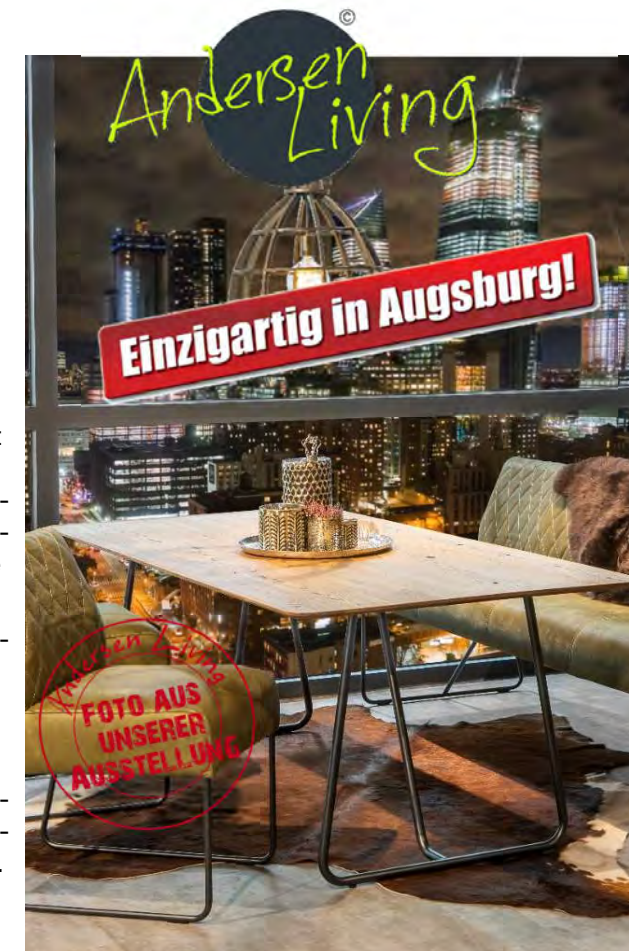


Fibu 4 Business-Inh. Evelyn Raabe-Keitler

- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle
 - Lohn- und Gehaltsabrechnungen
 - Vorbereitung aller Unterlagen zur Weiterverarbeitung für Ihren Steuerberater
- (Unsere kaufmännische Dienstleistung erfolgt gemäß den Vorschriften des Steuerberatungsgesetzes (§ 6 Ziff. 3 u. 4) für gewerbliche Buchhalter. Sie beinhaltet keine Rechts- und Steuerberatung).

FIBU 4 Business
Büro- und Buchhaltungsservice

Evelyn Raabe-Keitler · Göggingen
Habsburgstraße 27 · Tel. 90 737 445
kontakt@fibu4business.com
www.fibu4business.com



Denkst Du an neue Möbel? Dann schau mal bei uns rein!

www.
andersen-living.de

Andersen Living e.K.
Schönbachstraße 192
86154 Augsburg

1.06 über MediaMarkt
(Oberhausen)



Massivholzmöbel
& Wohndesign

für jedermann

BRENNSTOFFE · BAUSTOFFE · Natursteine · Baggerbetrieb
Baumaschinenvermietung · Containerdienst · (Spezialkran-)Transporte

ESER



Containerservice
Einfache Handhabung. Mit Schubkarren beladen und abholen lassen:

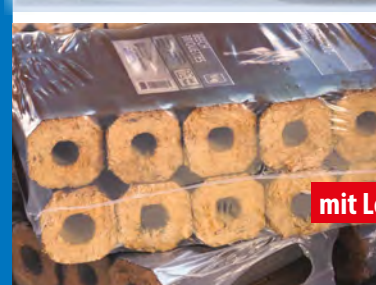
- Aushub · Bauschutt
- Sperrmüll · Schrott



Höchste Zeit für die Herstdüngung!



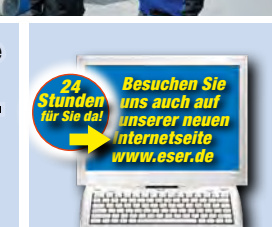
Hebe-, Scheren- und Teleskopbühnen
für drinnen und draußen – mit Elektromotor



Buche-Hartholz-Briketts
ab 1 Palette (96 Pakete) **269,-**



Turbo-Weichholz-Briketts
ab 1 Palette (100 Pakete) **269,-**



Wir liefern Sand, Kies, Humus, Rindenmulch in Klein- und Großmengen!
Ihr Einkauf zu groß für den Kofferraum? Anhängerverleih kostenlos!

Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Tel. 08 21-9 50 18 · Fax 9 28 46
Öffnungszeiten: Montag – Freitag: 7.30 – 18.00 Uhr · Samstag: 8.00 – 14.00 Uhr · www.eser.de

Das Bürgerbüro Göggingen kommt!



Im Milchhof (ehemalige Reinigung) am Kurhaus entsteht in zentraler und gut erreichbarer Lage das Bürgerbüro für Göggingen, Inningen und Bergheim, für das sich die CSU Göggingen seit vielen Jahren gemeinsam mit vielen Göggingern beharrlich eingesetzt hat.

So kommen die städtischen Dienstleistungen zu den Bürgern, eine Fahrt zur Blauen Kappe oder nach Haunstetten ist nicht mehr nötig.

Die CSU Göggingen bleibt dran!



Ihre Gögginger Kandidaten für die Stadtratswahl von links: **Florian Schultes**, **Matthias Fink** (Ortsvorsitzender), **Ingrid Fink** (Stadträtin) und **Ulrich Zuth** Foto: Stefan Reichl

IMPRESSUM Die Printmagazine AUGSBURGER SÜDANZEIGER, STADTBERGER BOTE und DER PFERSEER erscheinen im Aunsee Verlag e.K. Inh: Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Str. 100, 86199 Augsburg, Tel. 0821-98263 eMail: info@aunsee.de
Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant, Anzeigenannahme: wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Vermittlungs-Agentur). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel – z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen – ggf. redaktionell zu bearbeiten und/oder zu kürzen. Satz / Layout: Thomas Kaiser Druck: Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich. Datenschutzerklärung: aunsee.de/Datenschutzerklärung

Böhner's kleiner Baumarkt

Jetzt ist Aufräumzeit im Garten und am Grab!



Graberde	20 Liter	5 €
ab 2 Sack		je 4 €
Graberde	45 Liter	9 €
ab 2 Sack		je 8 €
Grablichter	groß	2 ⁹⁹ €
	groß 2 Stück	4 ⁹⁹ €



Mo, Di, Fr, Sa. 8 – 12 Uhr
Bitte beachten Sie auch unsere aktuellen Angebote im Schaufenster!

Inningen · Oktavianstraße 27 · 86199 Augsburg · Telefon 08 21- 9 64 70

Inningen

SSV Bobingen siegt im Werner Strobel Allianz Juniors Cup

Zehn Mannschaften waren angetreten beim gastgebenden Verein, dem FSV Inningen, dessen Sponsor Werner Strobel das Turnier nach Inningen vermitteln konnte: Im Rahmen des diesjährigen Allianz Juniors Cup galt es in je 15 Minuten Spielzeit Punkte und Tore zu erzielen (Platzierungsmodus: Punkte, Direkter Vergleich, Tordifferenz, Anzahl Tore). Schließlich stand der FSV Inningen im Finale, das es 0:1 gegen den TSV Bobingen verlor.

Schirmherr der Veranstaltung war Bundestagsabgeordneter Dr. Volker Ulrich, der das Finale gespannt verfolgt hatte (immerhin verbinden ihn entfernt-verwandtschaftliche Beziehungen mit Inningen).

Bei der parallel zu den Spielen Tombola mit schönen Gewinnen war der Hauptpreis ein Original Bayern München-Trikot mit der Nummer 6 (Thiago). Darüber freute sich die Gewinnerin riesig, eine Spielerin des SV Mering. (Und erntete verständlicherweise auch neidvolle Blicke.)

Text/Foto: Gunnar Olms



Bild oben: Über ein im im Sinne des Wortes „Highlight“ verfügt der FSV Inningen seit Kurzem: Eine hochmoderne energiesparende LED-Flutlichtanlage auf den Trainingsplätzen!

LEW

Lechwerke

Exklusiv
für LEW-
Kunden!

„Mach mit bei der
LEW-Einlaufeskorte!“

Jetzt bewerben unter
www.lew.de/einlaufeskorte



H&P
www.hp-atelier.de

- Mode-Atelier
- Wunschdesign
- Boutique u. Änderungen
- franz. und ital. Mode

... wenn Sie das Besondere suchen ...



So schön sind die Farben des Herbstes!

Inningen
Bobinger Str. 37 a
(Netto-Parkplatz)
Tel. 08 21-88 00 68

Montag bis Freitag
13.30 – 18.30 Uhr
Samstag
10 – 13 Uhr
und nach Vereinbarung

Zirbel Reinigung

ALKAN

Schuhreparaturen • Lederarbeiten
Schlüsseldienst • Schilder • Stempel
NEU: Schlüsseldienst 01 76-34936445

Göggingen · Bgm.-Aurnh.-Straße 48 · Tel./Fax 08 21-9 59 26
Mo.-Fr. 9.00 – 12.30 und 14.00 – 18.00 · Sa. 9.30 – 12.30

STARTE JETZT IM HERBST – aus einem Apfel kann man keine Birne machen? Stimmt! Aber einen sehr knackigen Apfel!

ICH KANN MRS. SPORTY EMPFEHLEN!

Mein Name ist Angelika Bratschko. Ich wohne in Göggingen.

Seit 2014 bin ich bei Mrs. Sporty, habe damals 8 kg abgenommen, am Anfang rein mit Sport. Dann habe ich noch das Ernährungskonzept eingebaut und mein Gewicht gehalten. (mit 3 x Training pro Woche)

Durch private Umstände habe ich meine konsequente Ernährung vernachlässigt....

Jetzt habe ich mir wieder ein Ziel gesetzt – das ist sehr wichtig! Bin auf die Waage – brauchte diese „Schockphase“ und startete vor 8 Wochen wieder mit dem Ernährungsprogramm, ich habe die Lebensmittel 4 Wochen wieder konsequent gewogen, gemessen und siehe da- die Pfunde purzeln wieder ohne Diät: **7,1 kg abgenommen!!!**



Jetzt habe ich die Portionen wieder im Kopf, wiege zwischendrin aber immer wieder mal ab – zur Kontrolle und komme natürlich regelmäßig zum Training, um mich von meinen kompetenten Trainerinnen mit den auf mich abgestimmten Trainingsplänen motivieren zu lassen! Mit dem effektiven 30-Minuten Kraft- und Ausdauertraining bekomme ich mehr Beweglichkeit, Kraft und Energie in allen Lebenslagen.

Ich habe nicht das Gefühl auf etwas verzichten zu müssen, ich genieße und bin stolz auf mich!

Herzlichen Glückwunsch von Deinem Mrs. Sporty Team!

Mrs. Sporty Göggingen · Bgm.-Aurnhammer-Str. 27 · 86199 Augsburg
Telefon 0821-65 04 15 20 · www.mrssporty.de/club 522 · Jetzt auch auf 

**Textilien fühlen sich alle gleich an.
Auf Ihrem Bildschirm.
Deshalb: anfassen statt anklicken
und einkaufen mit allen Sinnen – vor Ort!**

3. LIFESTYLE
TRENDS AUS DER REGION ...
... FÜR ALLES WAS DAS LEBEN SCHÖN MACHT!
So. 3. 11. 2019 VON 10 – 17 UHR

EINTRITT FREI!

- GESCHENKE UND DEKO
- HAUSHALT (THERMOMIX, PAMPED CHEF)
- WOHNEN UND BAD
- REISEN UND SPEISEN
- FITNESS UND GESUNDHEIT
- HOBBY, FREIZEIT UND FAMILIE

- DIE ERSTEN 100 BESUCHER ERHALTEN EINE PRODUKTPRÄSENTATION VON „LITTLE LUNCH“
- STÜNDLICH VERLOSUNG VON HOCHWERTIGEN PRODUKT-WUNDERTÜTEN DER TEILNEHMENDEN AUSSTELLER
- DIVERSE VERKOSTUNGEN
- „FOODBOX“ – LECKERE SNACKS (WENN'S MAL LÄNGER DAUERT) ...
- DIE HALLE IST BEWIRTSCHAFTET

VERANSTALTER:
PETRA SCHLOSSER · KONTAKT (0821)998 81 28



„Wege der Kunst „am 12. 10. 19 bei Mrs. Sporty – wir haben unser Angebot vom Tag der offenen Tür verlängert: Bis zum 12. Oktober erhältst Du das Startpaket im Wert von 129 € geschenkt!“

MRS. SPORTY
www.mrssporty.com

Bring dich in deine beste Form!

STARTANGEBOT
1 MONAT FÜR 19,90 €*

Gültig bis 31.10.2019 für die ersten 30 Neumitglieder

Mrs. Sporty Augsburg-Göggingen
Bürgermeister-Aurnhammer- Straße 27, 86199 Augsburg
Tel.: 0821 65041520
www.mrssporty.de/Augsburg-Göggingen

* Bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis zum 31.10.2019 kommt das im ersten Monat für nur 19,90 Euro trainieren. Dabei fallen zusätzlich Kosten für unser Startpaket (max. 129 Euro) und für die Verwahrung (30 Euro) an. Alle Preise inkl. 19 % MwSt. Mrs. Sporty Andrea Döcker, Bgm.-Aurnhammer-Str. 27, 86199 Augsburg

Blue Cottage
... weil schöne Dinge wichtig sind!

zauberhafte Shabby Chic Möbel
aus eigener Werkstatt
alte Brocante-Schätze aus Frankreich



Öffnungszeiten: Donnerstag 14-18, Freitag 11-18, Samstag 10-13

Blue Cottage 

Klausenberg 1,
86199 Augsburg Göggingen
Tel. 0172/8789887
mail: info@blue-cottage.de
www.blue-cottage.de



Yehudi Menuhin Live Music Now Augsburg veranstaltet sein 17. Benefizkonzert.

Es findet statt am Dienstag den 22. Oktober 2019 um 19.30 Uhr

im Kurhaustheater in Göggingen · Klausenberg 6 · 86199 Augsburg

Unter dem Titel „Musik hautnah“ lädt Live Music Now (LMN) zu einem ebenso hochkarätigen wie abwechslungsreichen Konzert seiner Stipendiaten ein. Die Mitglieder von LMN laden im Anschluss an das Konzert herzlich zu Gesprächen mit den Künstlern bei Getränken und Häppchen in den Räumen des Parktheaters ein.

Eintrittskarten zu je EUR 39,- (Schüler/Studenten EUR 15,-) können bei Schatzmeisterin Helga Müller, Email: hm@mueller-dr.de, bestellt werden. Weitere Informationen unter www.livemusicnow-augsburg.de

Nachhilfe & Coaching – bei uns passt alles!
Für Erfolg in allen Fächern von der Grundschule bis zum Gymnasium

Göggingen: Bgm.-Aurnh.-Str. 17 · 0821-9 17 17
Pfersee: Augsburger Str. 21 · 0821-343 30 44
Bobingen: Kirchplatz 2 · 08234-802 23 95
Lechhausen: Quellenstr. 2 · 0821-907 28 00
Oberhausen: Sallingerstr. 11 · 0821-241 18 80
Schwabmünchen: Frauenstr. 7a · 08232-7 80 18
<https://learningcircle.de>

Nachhilfe Learning Circle



Zimmer frei für Studierende?

Wir freuen uns über Ihr Angebot!

wohnen@studentenwerk-augsburg.de

Telefon 0821 / 598 - 2866

www.studentenwerk-augsburg.de

 **Studentenwerk Augsburg**

 **Stadt Augsburg**

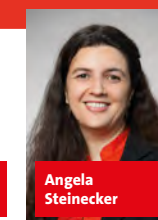
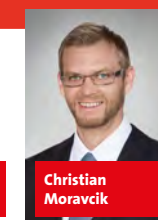
 **UNA**
Universität Augsburg
University

 **Hochschule Augsburg**
University of Applied Sciences



**GUTE ARBEIT
STARKE STADT**

Damit Augsburg ein starker Standort bleibt
Betriebe aktiv ansiedeln!



12. Oktober 2019 von 10 – mindestens 16 Uhr

Stand bei Redaktionsschluss



Eintritt frei!

Wege der Kunst am 12.10.2019

Besuchen auch Sie uns!

Besuchen Sie die Ausstellung "Zwischen Feuer und Eis" der Augsburger Künstlerin Elisabeth Röder in unserer Geschäftsstelle, Landgerichtstraße 1, in Göggingen.

Am Samstag, 12. Oktober 2019, haben wir von 10.00 – 16.00 Uhr für Sie geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Telefon 0821 / 50 400
kundenservice@augusta-bank.de
www.augusta-bank.de

Augusta-Bank eG
Raiffeisen-Volksbank

Wege der Kunst

Gögginger Unternehmen und ausstellende Künstler laden Sie ein!



19 Roncalli-Haus
• Ingrid Focke (Aquarell und Acryl)
• Gudrun Scheiber (Acryl-Mischtechnik)
• Theresia Wörl (Öl)
• Ursel Haugg (Photographie)
• Michiko Steinbrecher (Japanische Kalligraphie, Vorführung: 12.30 und 14.30 Uhr)

16 Erste Hilfe Trainer
• Maria del Carmen Gonzalez (Acryl)

15 Kurhaus
• Guido Immler (Photokunst)

18 Blue Cottage
• Rudolf Glück (Acryl)

21 Mode-Insel
• Monika Grünwald (Acryl)

22 Raumausstattung Fröhling
• Eva Bley (Aquarell)

14 Vor „Alter Post“
• swa-Wassermobil

13 Optik Schütz
• Regine Pabst (Aquarell)

12 Formwerkstatt
• Peggy Rustler (Aquarell)

11 Mrs. Sporty
• Marina Hiller-Demmler (Photographie „Dunkelheit“)

10 Pfiffigunde
• Waltraud Kandler (Aquarell „Erinnerung an den Sommer“)

9 Blütenzauber
• Ursula Merkl (Keramikfiguren)

1 Stadtteilbücherei/Rathaus
• Ingrid Stöhr (Aquarell)
• Bücherflohmarkt der Bücherfreunde von 10.00 – 15.30 Uhr

2 St.-Anna-Apotheke
• Hans Dietrich (Aquarell)

3 Saphir Juwelier
• Klaus Färber (Acryl u. Aquarell, Atelierauflösung)

4 Eiscafé Dolomiti
• Hans Seiler (Holzschmuck und Skulpturen)

5 Apotheke Manhardt
• Rita Höfler (Acryl)

6 Schuh Fackler
• Helga Mögele (Acryl)

7 Lemmer & Lemmer
• Stefan Rothe (Photorealistische Illustration mit Bleistift, Buntstift u. Kugelschreiber)

8 Optik Heim
• Sandra Weyer (Glasperlenkünstlerin)



Rita Höfler
präsentiert
Bilder aus
Acryl ...

... in den
Räumen der
Apotheke
Manhardt!

Göggingen
**APOTHEKEN
MANHARDT**
zuhören | beraten | helfen
Bgm.-Aurnhammer-Straße 20a
Telefon 0821-90 62 00

schuh fackler

Bürgermeister-Aurnhammer-Straße 20

Einmalig Samstag 12.10.2019

€ 25.- GUTSCHEIN *

*ab einem Einkauf von 100 € einmalig einzulösen.
Keine Barauszahlung möglich, nur am 12.10.19
geöffnet von 09.00 bis 17.00 Uhr

Neu ! Kundenparkplätze hinter dem Haus!



Helga Mögele
Blumen, Tiere und viel mehr

Wege der Kunst

12. Okt. 2019 10 - 16 Uhr

Künstler präsentieren ihre Werke in Gögginger Geschäften

2019



Mit freundlicher Unterstützung
swa
Energie Wasser Mobilität

Gögginger Geschäfte laden ein

Für Kunstinteressierte und Menschen die Neues entdecken wollen
26 Künstler 21 Ausstellungsorte in Göggingen Eintritt frei

Die Mitglieder der Unternehmensgemeinschaft „Wir in Göggingen e. V.“ präsentieren in ihren Geschäftsräumen angesehene Künstlerinnen und Künstler in einem ungezwungenen Rahmen. Die Künstler sind anwesend und Sie können auch gerne ein ansprechendes Kunstwerk erwerben.

Zur Stärkung erwarten Sie kleine Snacks, Sekt und die „K“-Breze der Bäckerei Wolf. Achten Sie auch auf die Sonderangebote während des Events.

Die Unternehmensgemeinschaft „Wir in Göggingen e. V.“ freut sich mit den Künstlern auf Ihren Besuch.

2 Hans Dietrich ...
... lebt und arbeitet in Landsberg am Lech und präsentiert Aquarelle in der St.-Anna-Apotheke!



St. Anna Apotheke
Göggingen
Bgm.-Aurnhammer-Str. 10
Telefon 08 21-9 12 25



4 DOLOMITI Eiscafé
Original italienisches Eis aus eigener Herstellung!
Göggingen · Bgm.-Aurnhammer-Str. 20
Telefon 0821-93490
www.dolomiti-augsburg.de



Hans Seiler: Holzschnitzkunst und Skulpturen



7 Illustrationen von S. Rothe

25 Jahre L & L

LEMMER & LEMMER
Besuchen Sie uns bei Wege der Kunst zwischen 10 und 16 Uhr
und entdecken Sie fotorealistische Portraits und Illustrationen von Stephan Rothe

86199 Augsburg / Göggingen
Bgm.-Aurnhammer-Str. 28
Tel. 0821 998 82 27

Wir sind Hören und Sehen. Wir sind Lemmer. Besser.
www.lemmer-lemmer.de

Wege der Kunst

Gögginger Unternehmen und ausstellende Künstler laden Sie ein!

Anton-Baumgasse 19
Naturheilpraxis Remmler
• Edeltraud Burger (Kalligraphie)
• Ursula Rost (Aquarell)

19 Roncalli-Haus
• Ingrid Focke (Aquarell und Acryl)
• Gudrun Scheiber (Acryl-Mischtechnik)
• Theresia Wörl (Öl)
• Ursel Haugg (Photographie)
• Michiko Steinbrecher (Japanische Kalligraphie, Vorführung: 12.30 und 14.30 Uhr)

16 Erste Hilfe Trainer
• Maria del Carmen Gonzalez (Acryl)

18 Blue Cottage
• Rudolf Glück (Acryl)

15 Kurhaus
• Guido Immler (Photokunst)

21 Mode-Insel
• Monika Grünwald (Acryl)

22 Raumausstattung Fröhling
• Eva Bley (Aquarell)

14 Vor „Alter Post“
• swa-Wassermobil

13 Optik Schütz
• Regine Pabst (Aquarell)

12 Formwerkstatt
• Peggy Rustler (Aquarell)

11 Mrs. Sporty
• Marina Hiller-Demmler (Photographie „Dunkelheit“)

10 Pfiffigunde
• Waltraud Kandler (Aquarell „Erinnerung an den Sommer“)

9 Blütenzauber
• Ursula Merkl (Keramikfiguren)

1 Augusta Bank
• Elisabeth Röder (Öl-Acryl-Mischtechnik, Impressionen einer Reise)

2 St.-Anna-Apotheke
• Hans Dietrich (Aquarell)

3 Saphir Juwelier
• Klaus Färber (Acryl u. Aquarell, Atelierauflösung)

4 Eiscafé Dolomiti
• Hans Seiler (Holzschnitzkunst und Skulpturen)

5 Apotheke Manhardt
• Rita Höfler (Acryl)

6 Schuh Fackler
• Helga Mögele (Acryl)

7 Lemmer & Lemmer
• Stefan Rothe (Photorealistische Illustration mit Bleistift, Buntstift u. Kugelschreiber)

8 Optik Heim
• Sandra Weyer (Glasperlenkünstlerin)

Wellenburger Str.
Bahnstraße
Bürgermeister – Aurnhammer – Straße

NATURHEILPRAXIS

Heike Remmler
HEILPRAKTIKERIN
Göggingen · Von-Cobres-Straße 7 · 86199 Augsburg
Tel. 08 21-79 66 73 69 · Termine nach Vereinbarung

Angewandte Kinesologie · Homöopathie · LEAP-Gehirn-Integration
Pflanzenheilkunde/Phytotherapie · Akupunktur

Die Künstlerinnen, Edeltraud Burger (Kalligraphie) und Ursula Rost (Aquarelle) zeigen Kalenderblätter zum Thema „Einblicke – Ausblicke“

HALLO IHR MENSCHEN! IHR WISST IHR WAS ES GUTT! VEREINT EUCH ANT ALL EUREM WISSEN UND TUT WAS – FÜR UNS ALLE –

EINBLICKE – AUSBLICKE 2020
URSULA ROST UND EDELTRAUD BURGER



ERSTE HILFE TRAINER

✕ Erste-Hilfe-Kurse
✕ Erste-Hilfe-Kurse für Bus- & LKW-Fahrer
✕ Betriebliche Ersthelfer
✕ Erste Hilfe für Übungsleiter
✕ Erste Hilfe bei Kindernotfällen
✕ Verbandskastenservice
✕ Sehtest & Fotos

www.erstehilfe-trainer.com
Klausenberg 12 · Tel. 08 21-998 21 329
Fax 08 21-998 68 98 · ae@erstehilfe-trainer.com

Maria del Carmen Gonzales ...
... stellt Bilder aus Acryl in den Räumen des Erste-Hilfe-Trainers aus!



OPTIK SCHÜTZ
Bgm.-Aurnhammer-Str. 13
86199 Augsburg
0821 993532
www.optik-schuetz.de

Inhaberin Simone Sandner (Mitte) und ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch!



Aquarelle von Regine Pabst



Pfiffigunde Bücherwelt
Inh. Elke Körinthe

Waltraud Kandler ...
... Aquarelle „Erinnerungen an den Sommer“

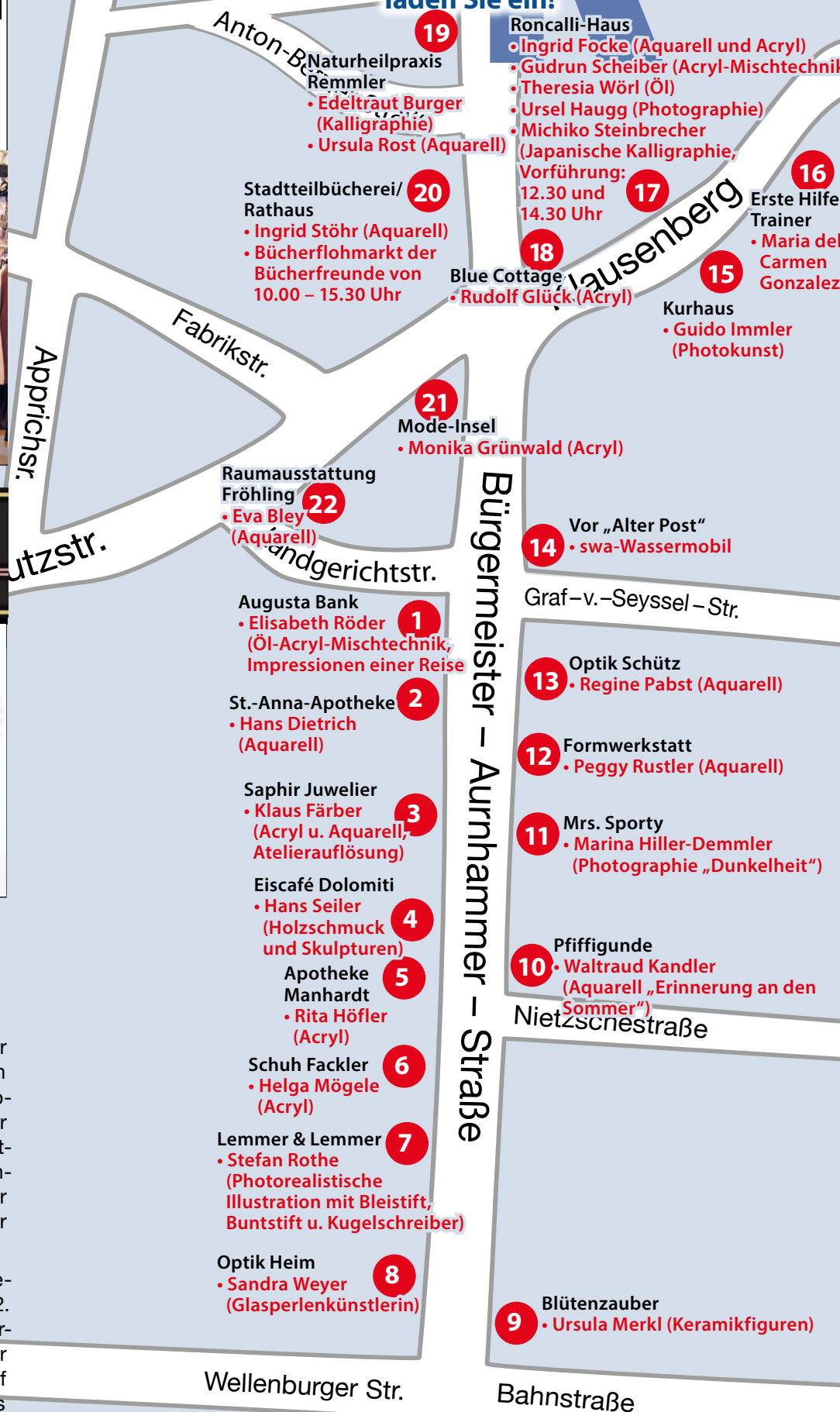
Seit über 25 Jahren Ihr Fachgeschäft für Bücher




12. Oktober 2019 von 10 – mindestens 16 Uhr

Stand bei Redaktionsschluss

Wege der Kunst Gögginger Unternehmen und ausstellende Künstler laden Sie ein!



Schmuckdesignerin Claudia Burkhardt ...

... präsentiert eine Auswahl ihrer Arbeiten

Monika Grünwald ...

... illustriert wieder – wie schon in den vergangenen Jahren – die Räume der Boutique **Mode-Insel** mit Acryl-Applikationen auf Leinwand.

Links: Carola Barton, die Inhaberin der Mode-Insel.

Wege der Kunst

12. Oktober 2019
9.30 – 16.00 Uhr

mit Werken von
Monika Grünwald

Carola Barton Butzstr. 1 86199 Augsburg-Göggingen
MO-FR 9.30–13.00 Uhr & 14.30–18.00 Uhr
DO durchgehend 9.30–20.00 Uhr SA 9.30–13.00 Uhr
www.mode-insel.de

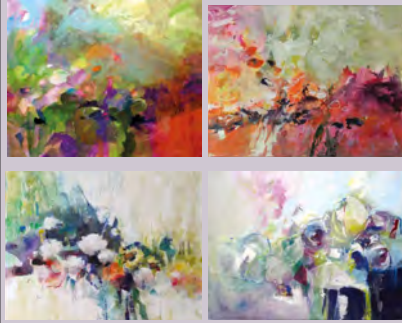
Mode-Insel

SAPHIR
JUWELIER

Göggingen
Bgm.-Aurnhammer-Str. 10
Tel. 80 74 07 20 · juwelier-saphir.com
Die feine Adresse



3 Einmalige Gelegenheit:
Bei „Wege der Kunst“ sind noch einige Acryl- und Aquarellbilder des Künstlers **Klaus Färber** aus dessen Atelierauflösung zu erwerben!



Der Göggingen-Kalender für 2020 auch bei „Wege der Kunst“



Januar

Fürs kommende Jahr einen Kalender konzipiert und dafür Photos und Reproduktionen aller Lithos und Postkarten gefertigt hat Helga Eberle, engagierte Göggingen-Photographin und ehemalige Vorsitzende des Gögginger Geschichtskreises. Ihr Werk wurde bereits beim Stadtteilstfest im Kurhaus vorgestellt und dabei auch weitere Anichts- und Bestelltermine bekannt gegeben: 3. Oktober (Flohmarkt beim Roncallihaus 10–14 Uhr) und 5. Oktober (Bücherflohmarkt im Alten Rathaus 10–14 Uhr)

Wer diese Termine versäumt haben sollte, hat noch Bestell-Gelegenheit bei „Wege der Kunst“ am Samstag, 12. Oktober, 10–14 Uhr (kleiner Bücherflohmarkt der Bücherfreunde im Alten Rathaus). Helga Eberle: „Der Kalender im Format DIN A4 hat 12 Blätter Inhalt, wird von mir auf Wunsch handsigniert und kostet 15 Euro; der Erlös kommt als Spende der Jugendarbeit in Göggingen zugute.“

„Wege der Kunst“ am 12. 10. 19
bei Mrs. Sporty – wir haben unser Angebot
vom Tag der offenen Tür verlängert:
Bis zum 12. Oktober erhältst Du das Startpaket
im Wert von 129 € geschenkt!

Bring dich
in deine
beste Form!



STARTANGEBOT
1 MONAT FÜR 19,90 €*

Gültig bis 31.10.2019 für die ersten 30 Neumitglieder
* Bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis zum 31.10.2019 kannst du im ersten Monat für nur 19,90 Euro trainieren. Dabei fallen zusätzlich Kosten für unser Startpaket (max. 129 Euro) und für die Verwaltung (30 Euro) an. Alle Preise inkl. 19 % MwSt. Mrs. Sporty Andrea Deubler, Bgm.-Aurnhammer-Str. 27, 86199 Augsburg

Marina Hiller-Demmer ...



... künstlerische
photographien zum
Thema „Dunkelheit“

Blütenzauber

Göggingen · Bgm.-Aurnhammer-Str. 31 · Telefon 998 22 33
www.bluetenzauber-augsburg.de



Hier
finden Sie
für Haus
und
Garten
dekorative
Keramik-
figuren der
Künstlerin
Ursula
Merkl



Ihr Meister weiß worauf es ankommt...

www.froehling-raumaussattung.de
fröhling
Tobias
Raumaussattter- und Parkettlegemeister



Butzstraße 3
86199 Augsburg-Göggingen
Telefon 0821-91853
Telefax 0821-9984585
Öffnungszeiten:
Di., Do., Fr. 14 – 18 h, Mi. 9.30 – 13 h oder nach Vereinbarung.

Eva Bley ...
... lebt und
arbeitet in
Radegundis,

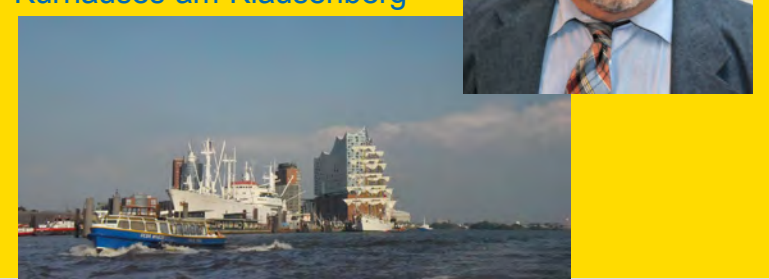


ihre Aquarell-Bilder
sind im Ausstellungsraum
von Raumaussattung
Fröhling zu
bewundern.

Seit vielen Jahren dabei:
Landschafts- und andere Motive, präsentiert der
Fotokünstler



Guido Immler
im Eingangsbereich des
Kurhauses am Klausenberg



Beratung ... Behandlung ... Betreuung ... – Ihre Partner in der Nähe

NEUERÖFFNUNG

Praxis für

Naturheilkunde & Osteopathie



Christoph Meitingger (Heilpraktiker)
Frohsinnstraße 23, 86150 Augsburg

mobil 0176 61 62 03 73 **Festnetz** 0821 44 96 54 44

E-Mail info@cm-naturheilpraxis.de

web cm-naturheilpraxis.de

Johanniter-Hausnotruf

**4 Wochen
Sicherheit
kostenlos
testen**



Auch mit Schlüssel hinterlegung möglich.

0821 25924-12

**DIE
JOHANNITER**
Aus Liebe zum Leben



Liebe Lesende des Südanzeigers,

unsere Magazine werden mit biologischen Farben
gedruckt

(z. B. solchen auf Rapsölbasis).

Ein eventuell auftretender Geruch der noch frischen
Druckfarbe ist kein Qualitätsmangel –
im Gegenteil!

Liebe
Lesende,
natürlich
möchten
unsere
Inserenten
feststellen,
dass ihre
Werbung
erfolgreich ist.
Bitte bezie-
hen Sie sich
bei Einkäufen,
Aufträgen
oder der
Inanspruch-
nahme von
Dienst-
leistungen
ggf. auf das
Inserat der
jeweiligen
Firma.
**Vielen
Dank!**



Seit fast 30 Jahren Ihr Pflegedienst!

- Leistungen der Pflegegrade
- medizinische Leistungen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeberatung

EDITH HIPPER
☎ 0821-99 20 82
Augsburg-Süd
Erzgebirgsstraße 22

Ihr Hausfriseur
Herren ab 10,- Damen ab 15,-
waschen, schneiden, fönen
preisgünstig • leistungsstark • mobil
Überzeugen Sie sich selbst:
Telefon 9 15 47
W. Baumgartl, Friseurmeister

Villa Seerose Beschützendes Pflegeheim

- Aufnahmemöglichkeit bei
- chronischer Verwirrtheit
 - Demenz, Alzheimer
 - Parkinson
 - Multi-Infarkt-Demenz
 - Chorea Huntington, usw...



**Individuelle
Pflege liegt uns
am Herzen!**

Oskar-von-Miller-Straße 73
86199 Augsburg-Göggingen
Telefon: 08 21-70 10 80
Fax: 08 21-998 67 19
www.villaseerose.de
info@villaseerose.de
Bei Interesse übersenden wir
gerne unseren Prospekt.



**Der nächste Südanzeiger erscheint Ende KW 43/Mitte KW 44!
Anzeigen- u. Redaktionsschluss ist der 22. 10. 2019!**

Über Kistenstapeln und Bodybuilder – das Hessing Azubi-Camp 2019

Am ersten Septemberwochenende fand das Azubi-Camp der Hessing Stiftung in Bliensbach statt. 16 neue Auszubildende und Berufspraktikanten wurden im Herbst Azubi-Camp im Rahmen eines zweitägigen Programms begrüßt sowie auf die Hessing Stiftung und ihre Aufgaben eingeschult. 2019 starteten insg. 19 Azubis und Berufspraktikanten ihre Ausbildung in der traditionsreichen Stiftung.

„Ziel unseres Azubi-Camps ist es zum einen die Azubis aus den verschiedenen Stiftungsbereichen und Berufsgruppen miteinander zu vernetzen, andererseits geht es natürlich auch darum die Hessing Stiftung als Arbeitgeberin vorzustellen – von der Historie bis zu unserem Leitbild“, erklärt Isabella Raemisch, Personalleiterin der Hessing Stiftung. „Das Format des Azubi-Camps haben wir 2018 ins Leben gerufen und pro Jahr findet ein Camp zu Beginn der Ausbildung statt.“

Bei diesem Azubi-Camp standen das Thema Team-Building und Kommunikation im Vorder-

grund. Eine der Aufgaben für die Azubis war es in vier Teams einen möglichst hohen Turm aus Einkaufskisten zu bauen, ohne dass dieser umfällt. Auf dem Fußballplatz einigten sich die vier Teamleiter auf ein gemeinsames Vorgehen und gingen mit ihren jeweiligen Team-Mitgliedern ans Werk. Es entstanden ein Turm aus 17 Kisten und eine hohe Zufriedenheit der Azubis mit dem Ergebnis.

Hinzukamen verschiedene Simulationen von schwierigen Situationen. Hier galt es die Szenarien mit guter Kommunikation zu bewältigen und die möglichen Reaktionsmuster auf eine solche Situation besser verstehen zu können. Eine dieser Problem-Situationen war ein wütender Bodybuilder, den die Azubis begleiten und zufriedenstellen sollten.

„Für uns als Arbeitgeberin ist es wichtig die Auszubildenden an die Unternehmenskultur heranzuführen und ihnen erstes Rüstzeug zu vermitteln, das sie im Berufsalltag und darüber hinaus

unterstützt“, so Markus Funk, Direktor der Hessing Stiftung. „Was auf den ersten Blick als einfache oder humorvolle Aufgabe aussieht, entpuppt sich als besondere Herausforderung. Genau um diesen Effekt geht es. Natürlich soll es auch Spaß und Motivation bringen, Herausforderungen gemeinsam als Team zu lösen.“

pm Hessing-Stiftung

Bild rechts: 16 Auszubildende aus 5 Unternehmensbereichen des Hessing Stiftung gemeinsam im Azubi Camp der Hessing Stiftung unter der Federführung von Isabella Raemisch, Personalleiterin der Hessing Stiftung, Markus Funk, Direktor der Hessing Stiftung und Juliana Akgül, Referentin des Direktors.



AUSKUNFT FÜR ALLE BEREICHE:
GF. MARIA BRAUN
TEL. 0821/90 79 65 88
MOBIL. 0151/40 11 57 64
WWW.PFLEGEDIENST-ANCORA-AUGSBURG.DE

PFLEGEDIENST ANCORA

Zuhause gut versorgt



TAGESPFLEGE ANCORA

Wohlfühltag in der Tagespflege



VILLA ANCORA WOHNGEMEINSCHAFT FÜR SENIOREN

*Miteinander wohnen,
miteinander alt werden*



Ambulanter Pflegedienst
Kunisch & Leder-Zinkler

Denn Pflege ist
Vertrauenssache

Kostenlose Beratung

Augsburg-Göggingen · Von-Cobres-Straße 24 ½ · **Tel. 0821-65 04 18 18**



Rita Kunisch
Geschäftsführerin
Pflegedienstleitung



Gerda
Leder-Zinkler
Geschäftsführerin

Grundpflege • Behandlungspflege • Betreuungsleistung
Hauswirtschaftliche Versorgung • Verhinderungspflege
Pflegeberatung

(unverb. Terminvereinbarung auch mobil: 01 52-53 72 89 82)



**Kath.-Evang Sozialstation
Augsburg-Göggingen gGmbH
Römerweg 18**

40 Jahre Pflegekompetenz - Bei uns sind Sie in guten Händen

- Kostenlose, kompetente Beratung
- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Verhinderungspflege
- Versorgung nach Krankenhausaufenthalt (Erstbesuch bereits im Krankenhaus)
- Betreuungsleistungen
- Hausnotruf

Wir beraten Sie kostenlos – rufen Sie uns an: ☎ 0821-92230

E-mail: info@sozialstation-augsburg-goeggingen.de

Besuchen Sie uns im Internet: www.sozialstation-augsburg-goeggingen.de

Streit um den Kinderreisepass

von Dr. Mathias Grandel, Fachanwalt für Familienrecht



Immer wieder tritt zwischen getrennt lebenden Eltern Streit darüber auf, welchem Elternteil der Kinderreisepass zusteht.

Die Mutter eines dreijährigen Kindes verlangte den Kinderpass vom Vater des Kindes, von dem sie getrennt lebt, heraus. Das Kind lebte bei ihr. Aus diesem Grund wollte sie auch den Pass des Kindes ausgehändigt erhalten. Es besteht aber gemeinsame elterliche Sorge zwischen den Eheleuten. Der Vater verweigerte die Herausgabe des Kinderpasses mit der Begründung, dass er bei gemeinsamer elterlicher Sorge genauso berechtigt sei, den Kinderpass zu verwahren wie die Mutter.

In dieser Frage gab es ganz unterschiedliche Rechtsauffassungen in Literatur und Rechtsprechung, weil es eine ausdrückliche gesetzliche Vorschrift, die die Voraussetzungen eines Anspruchs auf Herausgabe des Kinderpasses regelt, nicht gibt. Das Amtsgericht hatte dem Herausgabeantrag der Mutter stattgegeben. Das Oberlandesgericht hatte im Beschwerdeverfahren diese Entscheidung aufgehoben und den Antrag der Mutter abgewiesen.

Der Bundesgerichtshof hat zu diesem Problem nunmehr eine grundlegende Entscheidung getroffen und für Rechtsklarheit gesorgt. Er hat den Herausgabeantrag des Elternteils, bei dem das Kind seinen Lebensmittelpunkt hat, bejaht und dem Antrag der Mutter stattgegeben. Der Bundesgerichtshof hat dies rechtlich abgeleitet aus einer Vorschrift, die die Herausgabe des Kindes regelt. Wenn die Herausgabe des Kindes verlangt werden könnte, gelte dies analog auch für die Gegenstände, die das Kind benötigt, u. a. den Reisepass. Ergänzend hat der BGH den Anspruch auf die gesetzliche Wohlverhaltenspflicht der Eltern gestützt. Dazu gehört, dass die Eltern dafür Sorge zu tragen haben, dass das Kind z. B. in Besitz von Kleidung, Schulsachen und eben auch des Reisepasses ist.

Umgekehrt kann aber auch der umgangsberechtigte Elternteil, der z. B. mit dem Kind in den Ferien ins Ausland reisen möchte, verlangen, dass ihm für diese Zeit der Kinderpass überlassen wird.

Die Herausgabe des Passes kann nicht gefordert werden, wenn konkret die berechnete Besorgnis besteht, der Elternteil würde das Kind ins Ausland entführen.

*Dr. Mathias Grandel,
Fachanwalt für Familienrecht, Augsburg
www.familienanwalt-augsburg.de*

Beim 3. Gögginger Stadtteilstfest: Rund ums Kurhaus Informationen, Unterhaltung und viel, viel begeistertes Publikum



Foto: Grimm



5. OKTOBER SA.
Pfarrrei St. Georg und Michael
13.30 Familiennachmittag: Unterwegs mit Franz von Assisi [Roncallihaus]*

Umweltinitiative
14.00 Aktionstag am Biotop vis-à-vis Baggersee

6. OKTOBER SO.
Dorffreunde/Elternbeirat Kindergarten
10.00 Familienbrunch [Dorffreundehaus]

DJK Göggingen
14.00 – 17.00 Round-Dance-Workshop: Einführung in Slow-Two-Step

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Cobario – Wiener Melange!

7. OKTOBER MO.
Naturfreunde Göggingen
19.00 – 20.00 Skigymnastik [Friedrich-Ebert-Turnhalle]

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Siobhan Miller – Mercury-Album-Launch-Tour

9. OKTOBER MI.
Naturfreunde Haunstetten
18.00 Nordic-Walking mit Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138 (Treffpunkt: Haunstetten, Am Ende der Krankenhausstraße. Anfänger willkommen. Neulinge bitte vorher anrufen!)

Naturfreunde Haunstetten
19.30 Skigymnastik [Albert-Einstein-Schule]

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Markus Maria Proftlich – Schwer verrückt!

Volkschor Göggingen
20.00 Chorphprobe [am Klausenberg 4, Alte Schule]

10. OKTOBER DO.
AWO Seniorenclub, Promenadestr. 16]
14.00 Weinfest mit Musik

11. OKTOBER FR.
Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Café del Mundo – Beloved Europa

12. OKTOBER SA.
VdK Göggingen
Herbstversammlung [Schützenheim, Mühlstraße 31]

Unternehmergemeinschaft »Wir in Göggingen« (WiG)
10.00 – 16.00
„Wege der Kunst“*

Bücherfreunde Göggingen e. V.
10.00 Bücherflohmarkt [Innenhof, des Alten Rathauses]*

Elternbeirat Hessing Kinderhaus
10.00 – 12.00 Flohmarkt für Baby- und Kinderkleidung [Stadel der Hessing-Stiftung, Mühlstraße 55]*

DJK Göggingen, Yellow Rose
ab 13.00 68. Bavarian Festival [Pfarrer-Bogner-Straße 22]*

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.00 Laufsteg Fashion Show 2019 – Das Augsburger Fashion- u. Lifestyle-Highlight des Jahres im Kurhaus

Kolpingfamilie Göggingen
19.30 Weinfest mit Livemusik, Eintritt frei [Pfarrsaal der Erlöserkirche, Wellenburger Straße 58]*

Haunstetter Breddle
19.30 „Zwoa ungleiche Töchter“ – Schwank in 3 Akten [Vereinsheim FC Haunstetten, Roggenstraße 52]*

13. OKTOBER SO.
Haunstetter Breddle
14.30 „Zwoa ungleiche Töchter“ – Schwank in 3 Akten – nur fpr Senioren [Vereinsheim FC Haunstetten, Roggenstraße 52]*

Naturfreunde Haunstetten
16.00 Treffen der Naturkids

Volkschor Göggingen
18.00 Evergreens – Projekt zum Mitsingen [Dreifaltigkeitskirche]*

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Martin Sierp – Hellsehen auch im Dunkeln

14. OKTOBER MO.
Naturfreunde Göggingen
19.00 – 20.00 Skigymnastik [Friedrich-Ebert-Turnhalle]

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Wigald Boning und Bernhard Hoëcker: Gute Frage

16. OKTOBER MI.
Naturfreunde Haunstetten
18.00 Nordic-Walking mit Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138 (Treffpunkt: Haunstetten, Am Ende der Krankenhausstraße. Anfänger willkommen. Neulinge bitte vorher anrufen!)

Naturfreunde Haunstetten
19.30 Skigymnastik [Albert-Einstein-Schule]

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Lucy van Kuhl: Dazwischen

Volkschor Göggingen
20.00 Chorphprobe [am Klausenberg 4, Alte Schule]

17. OKTOBER DO.
AWO Seniorenclub, Promenadestr. 16]
14.00 Kaffeetreff u. Spiele

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Well-Brpder aus'm Biermoos: vom bayerischen Paradies

18. OKTOBER FR.
Naturfreunde Haunstetten
14.00 Klettern mit Sigg [Sportanlage Süd]

Die Veröffentlichung uns gemeldeter Termine erfolgt ohne Gewähr und – bei nichtkommerziellen Veranstaltungen – kostenlos. Zu den mit * gekennzeichneten Veranstaltungen finden Sie in diesem Südanzeiger weitere Informationen. Terminmeldungen bitte nur schriftlich, z. B. per Post an: Bobinger Str. 100, 86199 Augsburg, oder per Fax an 08 21-960 77 oder an: redaktion@augsbuerger-anzeiger.de



Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Chaplin – das Musical: Ein Musical so unterhaltsam wie Chaplin selbst

19. OKTOBER SA.
Frauenbund
9.00 Frauenfrühstück

Kleines Volkstheater Göggingen
19.00 „Den Seinen gibt der der Herr den Schlaf“ – Komödie in 3 Akten von Monika Szabady [Roncallihaus am Klausenberg]*

Haunstetter Breddle
19.30 „Zwoa ungleiche Töchter“ – Schwank in 3 Akten [Vereinsheim FC Haunstetten, Roggenstraße 52]*

20. OKTOBER SO.
DJK Göggingen
14.00 – 17.00 Round-Dance-Workshop: Einführung in Foxtrot

Haunstetter Breddle
14.30 „Zwoa ungleiche Töchter“ – Schwank in 3 Akten – nur fpr Senioren [Vereinsheim FC Haunstetten, Roggenstraße 52]*

Stadt Bobingen
15.00 Kaffeehauskonzert 2019 mit der „Pfannschmidt Revival Big Band“ [Singoldhalle Bobingen]*

Kleines Volkstheater Göggingen
18.00 „Den Seinen gibt der der Herr den Schlaf“ – Komödie in 3 Akten von Monika Szabady [Roncallihaus am Klausenberg]*

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Nacht der Stimmen: CASH-N-GO & Gretchens Antwort & anders

21. OKTOBER MO.
Naturfreunde Göggingen
19.00 – 20.00 Skigymnastik [Friedrich-Ebert-Turnhalle]

22. OKTOBER DI.
Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Yehudi Menuhin Live Music Now Augsburg: 17. Benefizkonzert im Parktheater

23. OKTOBER MI.
Naturfreunde Haunstetten
18.00 Nordic-Walking mit Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138 (Treffpunkt: Haunstetten, Am Ende der Krankenhausstraße. Anfänger willkommen. Neulinge bitte vorher anrufen!)

Naturfreunde Haunstetten
19.30 Skigymnastik [Albert-Einstein-Schule]

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Rudelsingen: Das Kultformat zum Mitsingen

Volkschor Göggingen
20.00 Chorphprobe [am Klausenberg 4, Alte Schule]

24. OKTOBER DO.
AWO Seniorenclub, Promenadestr. 16]
14.00 Kaffeetreff u. Vortrag von Dr. Streicher: „Probleme im Alter“

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 American Cajun, Blues & Zydeco Festival: The Spirit of Louisiana

25. OKTOBER FR.
Haunstetter Breddle
19.30 „Zwoa ungleiche Töchter“ – Schwank in 3 Akten [Vereinsheim FC Haunstetten, Roggenstraße 52]*

Parktheater im Kurhaus Göggingen
20.00 Eloas Min Barden / Jens Eloas Lachenmayr & Band: 20 Jahre Bühnen-Jubiläumskonzert „Die Blaue Blume“

Stadt Bobingen
20.00 Die Mehlprimeln – Musikkabarett „Weltgeistfunken“ [Singoldhalle Bobingen]*

26. OKTOBER SA.
Kleines Volkstheater Göggingen
19.00 „Den Seinen gibt der der Herr den Schlaf“ – Komödie in 3 Akten von Monika Szabady [Roncallihaus am Klausenberg]*

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Der Affenkönig: Chinesische Oper

Jagdgenossenschaft Bergheim
19.30 Jagdessen [Jägerhaus]

Haunstetter Breddle
19.30 „Zwoa ungleiche Töchter“ – Schwank in 3 Akten [Vereinsheim FC Haunstetten, Roggenstraße 52]*

27. OKTOBER SO.
Naturfreunde Haunstetten
Besinnungsweg-Wanderung von Mittelneufnach aus über die spätherbstlichen Fluren d. Stauden mit schönen Aussichten über das Neufnachtal

Parktheater im Kurhaus Göggingen
15.30 Zauber der Operette: Wiener Operetten-Revue

Kleines Volkstheater Göggingen
18.00 „Den Seinen gibt der der Herr den Schlaf“ – Komödie in 3 Akten von Monika Szabady [Roncallihaus am Klausenberg]*

28. OKTOBER MO.
Naturfreunde Göggingen
19.00 – 20.00 Skigymnastik [Friedrich-Ebert-Turnhalle]

30. OKTOBER MI.
Naturfreunde Haunstetten
18.00 Nordic-Walking mit Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138 (Treffpunkt: Haunstetten, Am Ende der Krankenhausstraße. Anfänger willkommen. Neulinge bitte vorher anrufen!)

Naturfreunde Haunstetten
19.30 Skigymnastik [Albert-Einstein-Schule]

Volkschor Göggingen
20.00 Chorphprobe [am Klausenberg 4, Alte Schule]

31. OKTOBER DO.
AWO Seniorenclub, Promenadestr. 16]
14.00 Kaffeetreff u. Gymnastik

Parktheater im Kurhaus Göggingen
14.00 Zukunftsforum Cello 2019: Die Schule von Prof. Julius Berger

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Zukunftsforum Cello 2019: Die Schule von Prof. Julius Berger

1. NOVEMBER FR.
ALLERHEILIGEN

*November hell und klar,
ist übel fürs nächste Jahr
(Bauernregel)*

2. NOVEMBER SA.
Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Ohne Rolf – Seitenwechsel

3. NOVEMBER SO.
Bannacker
10.00 Leonhardiritt

Petra Schlosser
10.00 – 17.00 3. LIFESTYLE-Messe [Josef-Miller-Halle, Oktavianstr. 20]*

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Funny Money – Rasante Verwechslungskomödie von Ray Cooney

4. NOVEMBER MO.
Naturfreunde Göggingen
19.00 – 20.00 Skigymnastik [Friedrich-Ebert-Turnhalle]

6. NOVEMBER MI.
Naturfreunde Haunstetten
18.00 Nordic-Walking mit Brigitte Cihlars, Tel. 0821-83138 (Treffpunkt: Haunstetten, Am Ende der Krankenhausstraße. Anfänger willkommen. Neulinge bitte vorher anrufen!)

Naturfreunde Haunstetten
19.30 Skigymnastik [Albert-Einstein-Schule]

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Der Troubadour: Die Compagnia d'Opera Italiana di Milano mit Guiseppe Verdis Oper

Volkschor Göggingen
20.00 Chorphprobe [am Klausenberg 4, Alte Schule]

7. NOVEMBER DO.
AWO Seniorenclub, Promenadestr. 16]
14.00 Kaffeetreff und Film: „Die lustige Welt der Tiere“

Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 Expedition Erde: Mit dem Mountainbike um die Welt – The Spirit of Travelling

8. NOVEMBER FR.
Parktheater im Kurhaus Göggingen
19.30 basta – In Farbe

Freiwillige Feuerwehr u. Soldatenverein
20.00 Preisschafkopf [Feuerwehrhaus]

TICKETS
0821 2438 100
www.reservix.de
Abendkasse

BÜRGER SAAL STADTBERGEN
KULTURPROGRAMM

Jazzware Company
Jazzy James meets Vivian Suarée
Freitag, 15.11.2019 | 19.30 Uhr

Soul Stadl: Simply the best
Soul meets Travestie!
Samstag, 12.10.2019 | 20.00 Uhr

Akkordeon Orchester Augsburg
Tastenzauber
Sonntag, 20.10.2019 | 18.00 Uhr

BlankWeinek und Band
Dahoam
Freitag, 08.11.2019 | 20.00 Uhr

Zitherverein Bavaria Augsburg
Zitherkonzert
Sonntag, 10.11.2019 | 17.00 Uhr

Bürgersaal Stadtbergen
Am Hopfengarten 12
86391 Stadtbergen

www.buergersaal-stadtbergen.de
buergersaal@stadtbergen.de
Irrtümer u. Änderungen vorbehalten!

Ansprechpartner:
Stephanie Nawarra
Martina Gruber

Bücherflohmarkt der Bücherfreunde Göggingen am 12. 10. 2019!

Der traditionelle Bücherflohmarkt der Bücherfreunde Göggingen e. V. findet im Innenhof des Alten Rathauses statt.

Beginn des Flohmarkts ist 10 Uhr. Es können verschiedene Medien auf Spendenbasis erworben werden.

Am 12. 10. 2019 ist zudem im Rahmen der „Wege der Kunst“ eine Ausstellung im Alten Rathaus zu sehen.

Flohmarkt für Baby- und Kinderkleidung am Samstag, 12. Oktober, im Stadel der Hessing-Stiftung auf dem Gelände des Förderzentrums für Kinder und Jugendliche in Augsburg-Göggingen

Veranstaltungsort: Hessing Förderzentrum für Kinder und Jugendliche, Mühlstraße 55

Veranstalter: Elternbeirat Hessing Kinderhaus, Wellenburgerstraße 16, 86199 Augsburg

Das Hessing Kinderhaus veranstaltet einen Flohmarkt für Kinderkleidung, Spielzeug, Umstandsmode und Baby-Ausstattung. Er findet am Samstag, 12. Oktober 2019, von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr im und um

den Stadel der Hessing Stiftung statt. Veranstaltungsort ist das Gelände des Hessing Förderzentrums für Kinder und Jugendliche in Göggingen, Mühlstraße 55, 86199 Augsburg.

Ausschließlich private Teilnehmer können sich per E-Mail an hessingflohmarkt@gmx.de für einen Verkaufsplatz im Stadel anmelden. Interessenten sollen bitte angeben, ob sie einen eigenen Tisch mitbringen.

Die Standmiete beträgt neun Euro mit Tisch und sechs Euro, wenn man einen eigenen Tisch mitbringt. Im Freien können sich Verkäuferinnen und Verkäufer jederzeit auch ohne Anmeldung mit einem eigenen Tisch aufstellen. Die Standgebühr beträgt dann ebenfalls sechs Euro.

Die kleinen Besucher vergnügen sich beim Kinderschminken. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt.

Tag der off'nen Tür mit Info, Defi, Bier ...

"Ich hab das zwar mal gelernt – aber wenn man sich das nicht immer wieder ins Gedächtnis ruft, kann es sein, dass es im Ernstfall ein Problem wäre. Deshalb bin ich heute hier", erklärte die Frau, die mit vielen anderen die Vorführung eines Defibrillators verfolgte. Zwar sind solche Reanimationsgeräte, die akustisch Anweisungen geben und und auch mittels Elektroschock die Herzrhythmus wieder starten können, inzwischen an vielen Stellen vorrätig – in Sportanlagen, Schulen, öffentlichen Gebäuden und eben auch bei der Feuerwehr – aber es sollte sich halt auch jeder trauen, sie anzuwenden. Dabei könne man eigentlich nichts falsch machen, wenn man nur den Anweisungen folgt. beruhigte der Ausbilder die Umstehenden.

Falsch machen kann man dagegen viel bei zum Beispiel einem Fettbrand in der Küche: Das Fett im Topf auf dem Herd kurze Zeit nicht beobachtet – bei 300 Grad (die hat es u. U. sehr schnell) entzündet sich Fett von selbst! In das brennende im Topf Wasser gießen? Was dann passiert führte die Feuerwehr den Umstehenden drastisch vor Augen. Wie nach solch einem Fehler die Küche und schlimmstenfalls man selbst aussähe, kann sich jeder selbst ausmalen (siehe Bild). Also: denn Topf mit dem brennenden Fett abdecken (Deckel, Backblech oder ä.) und warten bis alles abgekühlt ist!

Text/Fotos: Gunnar Olms



Tobias Fröhling zeigte bei einem Rundgang den jungen Besuchern das Gerätehaus



Auch Mitglieder der Naturfreunde Haunstetten informierten sich beim Tag der offenen Tür in Bergheim, dem Stadtteil, in dem auch ihre Naturfreundehütte steht.



"Defi"-Vorführung



Historisches Gerät – immer ein Hingucker!



Vor dem HLF 20/16, (Hilfeleistungsfahrzeug): 1. Vorstand Maximilian Hochlechner, 2. Vostand Tobias Grabmann, Ordnungsreferent Dirk Wurm, 1. Kommandant Christian Fischer, 2. Kommandant Bernhard Unverdorben

Bauen ... wohnen ... renovieren ... – Ihre Partner in der Nähe!

Seit über 20 Jahren!

der FERNSEH-PROFI GmbH

- Meisterbetrieb • Fernsehen • HiFi • Video
- Antennentechnik • Telekom • Reparaturen
- Service für Warenautomaten

Bgm.-Aurnhammer-Str. 3 · 86199 Augsburg · Tel. 0821-93427
Fax: 0821-992381 · eMail: der.fernsehprofi@arcor.de

A. J. Schimkus

Maler u. Lackierermeister

Übernehme sämtliche Maler und Tapezierarbeiten sowie Fassadenanstriche Saniere u. beschichte Garagenböden sowie Industrieböden

Göggingen · Butzstraße 42
Tel. 0821/9 69 07 · Fax 0821/9 98 03 09

DER DACHDECKER

seit 1992

Robert Protzmann
Dachdeckermeister

Dachstuhl • Gauben • Dachfenster
Dämmung • Eindeckung
alle anfallenden Spenglerarbeiten
im Dachdeckerhandwerk
Zur Inniger Mühle 4
86199 Augsburg
Telefon 99 54 07 · Fax 99 54 08

Schlafen Sie im Sommer gern kühl
und im Winter gern mollig warm?

isofloc - Wärmedämmtechnik

Ottmar **Ruf**
Der Möbelschreiner

Badmöbel • **begehbare Schränke** • Garderoben
Esstische • Küchen • Parkettböden • Kinderzimmer
Schreibtische • Innentüren ...

...schöner leben mit Holz!

Edisonstraße 5 · 86199 Augsburg-Göggingen · Tel. 57 15 02 · Fax 267 28 52

Designbeläge
Massivholzdielen
Kork & Olivenholz
Terrassenbeläge
Click-Parkett/Laminat
Teppichböden
Verlegung & Pflege
Maschinenverleih

PARKETTBÖRSE

Schausonntag:
immer 1. Sonntag
im Monat*

Parkettbörse Augsburg
GmbH Eichleitnerstr. 5
Telefon: 0821 / 455 268-0

www.parkettbörse.net
www.parkett-pflege.net
www.olive-parkett.de

* keine Beratung, kein Verkauf

Klaus Oßwald

Brennstoffe - Mineralöle

NEU: AdBlue® Tankstelle

- Heizöle:
schwefelarm, -frei,
Premium u. frostsicher
- Diesel u. Winterdiesel
auch ohne Bioanteil
- Schmierstoffe:
Motoröle auch kleine Gebinde,
Fette, Hydrauliköle und vieles
mehr
- Technische Gase
- Propan- und Staplergas
- Heizgeräte
z. B. für Ihre Events im Zelt oder in der Halle, Bauheizungen

Für unsere Kunden
mit Tankschlüssel:
24 Std. verfügbar!

Telefon 08 21-9 18 91

86199 Inningen · Bgm.-Schlosser-Str. 5
www.osswald-inningen.de
mineraloele@osswald-inningen.de

Ohne Meister:
Scheibenkleister!

Franz Egger
Malerbetrieb

Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
Fassadenanstriche und Wärmedämmung

Auenweg 24
86199 Augsburg
www.maler-egger.de

Tel. 0821 / 90 61 20
info@maler-egger.de

Franz Egger
Malerbetrieb

Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
Fassadenanstriche und Wärmedämmung

Auenweg 24
86199 Augsburg
www.maler-egger.de

Tel. 0821 / 90 61 20
info@maler-egger.de

Norvin Kugler
Malermeister

Ihr Malermeister
in Leitershofen
seit über 20 Jahren

- Maler-/Tapezierarbeiten
- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken
- Fassaden- und Innengestaltung
- Wärmedämmung
- Verlegung von Fertigparkett
und Laminat

Leitershofen
Hauptstraße 36
Tel. 0821-243 11 26
Mobil 01 71-197 78 66
Fax 0821-243 11 27
info@malermeister-kugler.de

In Göggingen das Bauhoffest, die Herzen höher schlagen lässt!

Eine Wochenende voll Musik – mit Hendl, Würstel und Salat für Göggingen ein großes Glück, dass es ein Blasorchester hat!

Das „Bauhoffest“ hat Tradition mit seinem familiären Rahmen für Oma, Opa, Tochter, Sohn, ... Die heuer wieder alle kamen.

Musik, meist gut bekannte Lieder, wo einst ein Bürgermeister sang, lässt, wer Musik liebt, gern sich nieder und bleibt den ganzen Abend lang.

Wer Big Band, Bier und Brotzeit mag, kommt auch am Sonntag Vormittag!



Neue Jugendgruppe der Jugendfeuerwehr Inningen

Die Jugendfeuerwehr Inningen sucht wieder Jugendliche ab 12 Jahren für eine neue Jugendgruppe. Die Übungstermine finden immer montags statt.

Hierzu veranstaltet die Jugendfeuerwehr am 07.10.2019 einen Informationsabend von 18 bis 21 Uhr am Gerätehaus, Oktavianstraße 29A. Hier kann mit Jugendlichen und Ausbildern gesprochen, sowie das Gerätehaus besichtigt werden.

Was die Jugendfeuerwehr des Stadtteils so unternimmt, ist z. B. aus nachstehend zitiertem Bericht des Jugendwarts Patrick Weiß zu entnehmen: „Vom 15. bis zum 18.8. waren wir, die Jugend und die Jugendwarte der Freiwilligen Feuerwehr Inningen, im Zeltlager am Niedersonthofener See. Als wir am Donnerstagmittag auf dem Jugendzeltplatz im Allgäu ankamen und mit dem Zeltaufbau fertig waren, begann es auch schon zu regnen.“

In einer kurzen Regenpause nutzen einige die Chance, im kalten Wasser baden zu gehen, andere gingen zum Geocaching. Unser leckeres Abendessen mussten wir allerdings im Gemeinschaftszelt genießen, nachdem es leider schon wieder regnete. Später gab es Stockbrot über dem wärmenden Lagerfeuer. Am Freitag besichtigten wir die Sturmannshöhle bei Obermaiselstein. Dort bekamen wir eine sehr unterhaltsame Führung durch die teilweise sehr engen Felsspalten. Zurück am Zeltplatz wurde aufgrund des schönen Wetters sofort das Ruderboot ausgepackt und aufgepumpt. Dieses bereitete sowohl den Größeren, als auch ganz kleinen Mitgliedern viel Freude. Natürlich wurde unser Essen auch an diesem Tag über dem Lagerfeuer zubereitet. Der Samstag begann mit einer leckeren Portion selbstgemachten Pfannkuchen für jeden. Gut gestärkt fuhren wir zum Hünd-



lelkopf in Oberstaufen. Zusammen wanderten wir bis zur Bergstation. Ein Teil der Gruppe kauften in der Sennalpe Obere Hündle auf dem Gipfel den Bergkäse für die Käse- spätzle am Abend. Als Belohnung für die anstrengende Wanderung

durfte anschließend jeder mehrmals mit der Sommerrodelbahn fahren. Am Sonntag mussten wir unsere Zelte leider wieder abbauen, glücklicherweise bei strahlendem Sonnenschein. Die tolle Zeit hielten wir mit einem abschließenden Gruppenfoto fest.“

Text/Bild: FW Inningen)

Bauen ... wohnen ... renovieren ... – Ihre Partner in der Nähe!



Ein schöner Raum hat einen schönen Boden verdient!

... wir reparieren und verlegen neu – fachmännisch und mit Qualitäts-Material!



- Fensterdekorationen
- Polsterarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 08 21-9 27 45 · Info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

60 m² in Göggingen ab sofort für Büronutzung von privat zu vermieten!

Kontakt unter schlappi5@gmx.de, 0176/45504946.



Über 100 Jahre kompetent und zuverlässig

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst



Industrietore Garagentore

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

MTB Geuser
Inh. Rolf D. Feldkirchner
Holzweg 27
86156 Augsburg
Tel. 0821/431912
Fax 0821/437312
www.geuser.de
info@geuser.de



Schapf | Heizung
1993 26 Jahre 2019
Sanitär
Service

Adam-Riese-Straße 2 · 86199 Augsburg-Inningen
Tel. 0821 99 38 35 · www.hp-schapfl.de



Den Südanzeiger können Sie auch online lesen (aunsee.de) und finden über verlinkte Anzeigen noch mehr Infos über die Handwerksbetriebe!



Auf dieses Zeichen sollten Sie achten! Bauen mit Innungsqualität

- Maurer- und Putzarbeiten
- Sanierungsarbeiten
- Balkonsanierungen
- Badumbauten
- Beschichtung Garagenböden und Außentreppe
- seniorengerechte und barrierefreie Umbauten

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!
86199 Augsburg, Bgm.-Aurnhammer-Str. 57
0821 94094
www.gleich-bau.de



86199 Augsburg-Bergheim
Jalousien, Rollladensysteme, Antriebe, Steuerungen, Reparaturen, Ersatzteile
Telefon 08 21-906 90 18 · Fax -19 · www.rollladen-laurenz.de

3. LIFESTYLE – TRENDS AUS DER REGION ...

... FÜR ALLES WAS DAS LEBEN SCHÖN MACHT!

So. 3.11.2019 VON 10 – 17 UHR

JOSEF-MILLER-HALLE

(TSV INNINGEN) • OKTAVIANSTR. 20

86199 AUGSBURG

EINTRITT FREI!

1

me&i
Kleidung für Damen und Kinder
100% Schwedisches Design
100% Verantwortungsvolle Herstellung
Nina Conrad – 0 176.84 152 478
meandi.com

2

RAUM AUSSTATTUNG Sabine Obwald
• Gardinen, Vorhänge • Polsterarbeiten
• Jalousien, Rollos, Plissees

Mo. + Mi.:
13.00 – 18.00 Uhr
Do. + Fr.:
9.30 – 12.00 und
13.00 – 18.00 Uhr
Di. + Sa.:
nach Vereinbarung

Inningen • Bobinger Str. 93
Tel. 08 21-998 64 22 • Mobil 01 70-457 23 43

Seit
25 Jahren Ihre
Raumausstatter-
meisterin

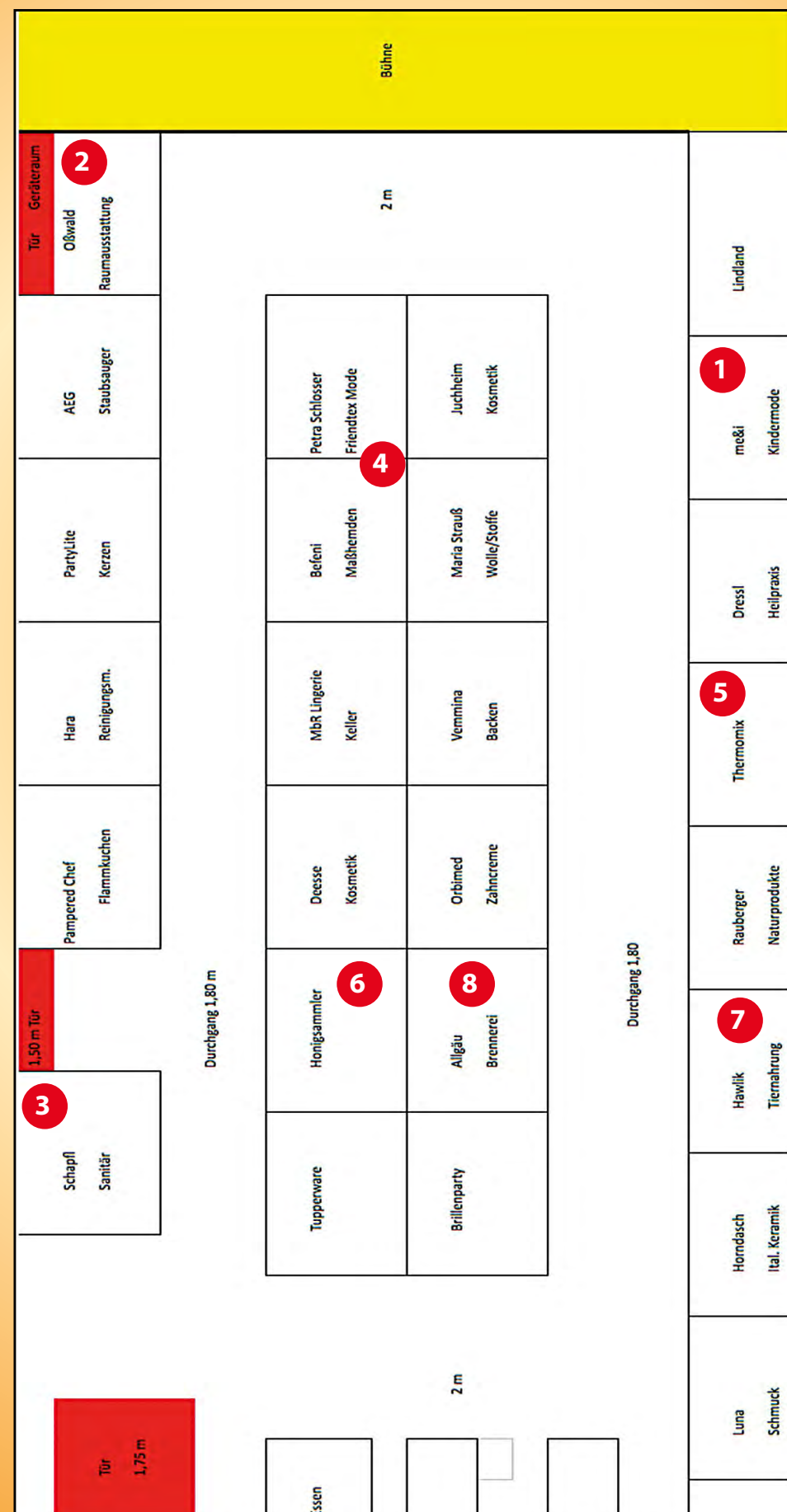
3

GEBERIT PRODUKT
LIVE IN IHRER NÄHE

Schäpfl mit
GEBERIT
on Tour!

Adam-Riese-Straße 2
86199 Augsburg-Inningen
Tel. +49 (0)821 99 38 35

Fax +49 (0)821 99 38 81
info@hp-schapfl.de
www.hp-schapfl.de



Schönheit & Sugaring
Petra Schlosser

Maßhemden und Blusen zum Selbstdesignen wähle Stoffe, Knöpfe, Kragen, Manschette u.v.m. selbst aus ... geht auch am PC im Befeni-Konfigurator ... mach einen Maßtermin mit mir (Petra Schlosser) und ab geht die Bestellung für dein Unikat für **39,90 Euro**

Aber vorsicht ... befeni macht süchtig ... denn wir haben natürlich auch die passenden Accessoires wie Fliege, Krawatte, Hosenträger, Short und Socken ... und es ist die ideale Geschenkidee für Weihnachten – dafür gibt's bei uns Gutscheine in allen Größen

Bobinger Straße 52 • 86199 Augsburg-Inningen
Telefon 0821-99 88 128

thermomix
Einfach. Selbst. Gemacht.

Besuchen Sie uns und erleben Sie den neuen Thermomix® TM6 live.

Am 03.11.2019
10:00-17:00 Uhr
Lifestyle Messe
Mak Anita, 08234 8334

VORWERK

Ein Löffel Heimat aufs Brot ...
Imkereiprodukte aus eigener Herstellung:

- Honig
- Spezialitäten mit Honig
- Met-Honigwein
- Bienenwachskerzen
- Kleine Geschenke

DIE HONIGSAMMLER

Imkerei Die Honigsammler • Rainer Bickel & Susanne Frey
Auwiesenstr. 23 • 86517 Wehringen • Tel. 08234-90 38 39
www.die-honigsammler.de

PETfit – artgerechte Hunde- & Katzennahrung
natürlich – vollwertig – chemiefrei?
Dann sind Sie hier gut beraten
Besuchen Sie mich am Stand!

PETfit-Vertriebspartnerin Claudia Hawlik
www.hawlik.pet-fit.net • Tel. 08102/9990303

Allgäu-Brennerei
Werkstatt des puren Genusses

Online-Shop:
www.allgaeu-brennerei.de

Große Auswahl an hausgemachten
Obstbränden,
Likören,
Whisky und Gin!

Allgäu-Brennerei
Gewerbepark 1 | 83477 Sulzberg
www.allgaeu-brennerei.de

Goggingen

Kleines Volkstheater mit neuem Stück auf der „Roncalli-Bühne“: "Den Seinen gibt der Herr den Schlaf"

Komödie in 3 Akten von Monika Szabady

Der katholische Ortspfarrer Traugott Bleibtreu hat ein großes Problem, das ihn umtreibt. Ein Jubiläum in seiner Kirche steht an und die alte Orgel gibt schon seit Langem keinen Ton mehr von sich.

Das Verhältnis des Pfarrers zum örtlichen Bürgermeister ist nicht gerade herzlich. Zudem ist dieser aktuell auch noch auf Stimmenfang für die anstehende Wahl und hat deshalb kein Ohr für andere Themen.

Plötzlich wird der bereits zugesagte Zuschuss für den Neubau der Orgel aus dem Gemeinde-Haushalt gestrichen. Bürgermeister Vorderlist hat offensichtlich an-

ein paar weitere seiner Kumpane geblieben? Weiß die Nachbarin Isolde Sperling etwas? Ist alles nur ein Zusammentreffen von Zufällen oder steckt mehr dahinter? Vielleicht bringt Tante Helene mit ihrem guten Tee Licht in das Dunkel.



Bei der Probe: Eva Geisreiter, Volker Brosch, Ingrid Heuberger, Robert Huber (sitzend), Carolin Ritsch, Carmen Stark

Kleines Volkstheater

Mitglied im Verband Bayerischer Amateurtheater e.V.

Theaterabende im neuen Roncallihaus am Klausenberg

Samstag, 19. Oktober 2019 • Beginn 19.00 Uhr
Sonntag, 20. Oktober 2019 • Beginn 18.00 Uhr
Samstag, 26. Oktober 2019 • Beginn 19.00 Uhr
Sonntag, 27. Oktober 2019 • Beginn 18.00 Uhr

„Den Seinen gibt der Herr den Schlaf“

Komödie in 3 Akten
von Monika Szabady

Saalöffnung 1 Stunde vor Beginn
Eintritt € 9,50 pro Person • freie Platzwahl

Kartenvorverkauf:

- Vereinsheim, "Alte Schule", Klausenberg 5a, 86199 Augsburg am Donnerstag, 10. Oktober von 18 - 19 Uhr
- Tel. Bestellung 08 21 / 9 10 36, Mo. - Fr. von 9 - 16 Uhr
- E-mail: kleines@volkstheater-goeggingen.de

Restkarten an der Abendkasse

VERANSTALTER: PETRA SCHLOSSER • TEL. 0821- 9988128



OPEL WECHSEL-WOCHEN

WIR WOLLEN DASS SIE
OPEL FAHREN



Corsa 3-trg. 1.2, Euro 6d-TEMP, 51 kW (70 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-Ausstattung inklusive Klimaanlage, Radio CD 3.0 mit Bluetooth und DAB+ Radioempfang, Telefon-Freisprecheinrichtung, Wärmeschutzverglasung, ESP+, Berg-Anfahr-Assistent, Zentralverriegelung mit Funk u.v.m.	KARL 5-trg. 1.0, 54 kW (73 PS), Kurzzul. 10 km, TOP-Ausstattung inklusive Klimaanlage, el. FH, Wärmeschutzverglasung, Radio R300 mit Bluetooth, el. ASP, ESP+, USB-Schnittstelle, Telefon-FSE, Berg-Anfahr-Assistent, 15" Leichtmetallräder, DAB+ Radioempfang, ZV mit Funk u.v.m.	ADAM 3-trg. 1.2, 51 kW (70 PS), Kurzzul. 10 km, TOP-Ausstattung inkl. Klima, Dachpaket BiColor, Wärmeschutzverglasung, Radio R4.0 DAB+ IntelliLink mit Bluetooth, el. FH, Telefon-FSE, Tempomat, USB, Lederlenkrad, el. u. beheizbare ASP, Reifendruck-Kontrollsystem, ZV mit Funk u.v.m.
HAUSPREIS ab 9.990,- €	HAUSPREIS ab 9.990,- €	HAUSPREIS ab 12.990,- €
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 13.650,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.204,- €	OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 21.850,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.204,- €	OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 16.270,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.924,- €
Astra 5-trg. 1.0 ECOTEC Direct Injection Turbo, Euro 6d-TEMP, 66 kW (90 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-Ausstattung inkl. Start/Stop-System, Klima, el. FH, elektr. und beheizbare ASP, Radio R4.0 IntelliLink, DAB+ mit USB, Tempomat, LED-Tagfahrlicht, Telefon-Freisprecheinrichtung, ESP+, Zentralverriegelung mit Funk u.v.m.	Mokka X 1.4 ECOTEC Turbo, 88 kW (120 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-Ausstattung inkl. Start/Stop-System, Klima, el. FH, Wärmeschutzverglasung, Radio 300 DAB+ mit Bluetooth, USB-Schnittstelle, Telefon-Freisprecheinrichtung, Tempomat, Berg-Anfahr-Assistent, LED-Tagfahrlicht, Alarmanlage, Zentralverriegelung mit Funk u.v.m.	Crossland X 1.2, Euro 6d-TEMP, 61 kW (83 PS), Kurzzulassung 10 km, TOP-Ausstattung inkl. Klima, ESP+, el. FH, el. u. beheizb. ASP, Berg-Anfahr-Assistent, Radio R4.0 m. Bluetooth u. DAB+, USB-Schnittstelle, Telefon-FSE, Müdigkeitswarner, Tempomat, Dachspoiler, Verkehrsschilderkennung, Spurhalte-Assistent, LED-Tagfahrlicht, ZV mit Funk u.v.m.
HAUSPREIS ab 14.990,- €	HAUSPREIS ab 16.590,- €	HAUSPREIS ab 15.990,- €
OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 19.215,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 5.004,- €	OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 21.380,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 5.364,- €	OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 1) Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 18.970,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.084,- €

1) Händlergarantie auf die wichtigsten Baugruppen. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Effekt. Jahreszins 0,59% (Corsa, KARL, ADAM, Astra, Mokka) bzw. 2,62% (Crossland X), Sollzinssatz gebunden p.a. 0,59% (Corsa, KARL, ADAM, Astra, Mokka) bzw. 2,59% (Crossland X), Laufzeit 36 Mon., Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 995,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleisende als ungebundener Vertreter tätig ist. Die beworbenen Leasingangebote entsprechen dem repräsentativen Beispiel gem. § 6a Abs. 4 der PAngV. Alle Angebote nur gültig solange der Vorrat reicht.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 6,6 - 4,7 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 151 - 107 g/km. Energieeffizienzklasse D - A.

SiGG

AAC SiGG GmbH

Unternehmenssitz:

Augsburg
Robert-Bosch-Str. 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Straße 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donaustraße 7
Tel. (0821) 7947440

Augsburg
Donauwörther Straße 138
Tel. (0821) 217450

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstraße 17
Tel. (08271) 813260

HAAS

Unternehmenssitz:

Augsburg
Gögginger Str. 17a+b
Tel. (0821) 57052-0

Georg Haas GmbH & Co. KG

Schwabmünchen
Augsburger Str. 64
Tel. (08232) 2090/99

Königsbrunn
Haunstetter Str. 57
Tel. (08231) 86033



Beispielabbildung mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

DER NEUE ZAFIRA LIFE

SPASS
FÜR DIE GANZE FAMILIE



DIE OPTIMALE WAHL FÜR FAMILIEN, DIE VIEL PLATZ BRAUCHEN

Zafira Life

1.5 Diesel, Euro 6d-TEMP, 75 kW (102 PS), Kurzzulassung 10 km, inkl. ESP^{plus}, el. Fensterheber, el. Außenspiegel, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, Klimaanlage, LED-Tagfahrlicht, Radio BT, Berg-Anfahr-Assistent, Geschwindigkeitsregler, Bordcomputer, Airbag Fahrer, Beifahrer, Kopfairbag u.v.m.

HAUSPREIS ab 26.990,- €

MONATLICH ab 3) 239,- €
Einmalige Leasingsonderzahlung 2.990,- €, Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 34.660,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 11.594,- €

1) Effektiver Jahreszins 2,01%, Sollzinssatz gebunden p.a. 1,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 995,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleisende als ungebundener Vertreter tätig ist. Das beworbenen Leasingangebot entspricht dem repräsentativen Beispiel gem. § 6a Abs. 4 der PAngV.

JETZT BEI IHREN OPEL-PARTNERN

SiGG & HAAS

Kraftstoffverbrauch innerorts 5,4 l/100 km, außerorts 4,9 l/100 km, kombiniert 5,1 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 134 g/km. Energieeffizienzklasse C.

BOSCH SIEMENS Miele Bauknecht AEG LIEBHERR EFF



EINKAUFEN VON MENSCH ZU MENSCH!

- Kompetente Beratung • Starke Marken
 - Pünktliche Lieferung + Einbau
 - Eigener Elektro-Gerätekundendienst
- ... da stimmt Preis und Leistung!



ELEKTROHAUS zimmerly

Kobelweg 76 • 86156 Augsburg
www.elektro-zimmerly.de
☎ Zentrale 0821/44094-0 ☎ Service 0821/44094-20

electroplus

Zimmerly Hausgeräte
Inninger Str. 97 • Haunstetten
www.electroplus-zimmerly.de ☎ 0821/71003920

Gemeinsam geht alles besser

Das Stadtteilzentrum des Bayerischen Roten Kreuzes, Kreisverband Augsburg-Stadt, in der Johann-Strauß-Straße 11 in Haunstetten hat im Oktober wieder spannende Kurse und Veranstaltungen für Menschen aller Altersgruppen im Programm.

Events für alle

Am Mittwoch, 9. Oktober, ab 19 Uhr steht beim nachhaltig-kulturellen Netzwerk Haunstetten gemeinsame Atemtherapie auf dem Programm. Mehr Informationen gibt es bei Corinna Tomek und Sabine Schwarzmann unter krautgarten.sued@gmail.com.

Gespräche, Entspannung, mal wieder richtig durchatmen - am Donnerstag, 17. Oktober, trifft sich von 16-17.30 Uhr die Gruppe für pflegende Angehörige. Anmeldung bei Stefanie Maugg unter Tel. 0821 - 8087733

Am Donnerstag, 24. Oktober ab 18 Uhr lädt die Sing-Mit Gruppe alle Altersstufen ein, die Freude am Singen haben! Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen bei der sozialen Fachberatung für Senioren unter Tel. 0821 - 808 77 33.

Fragen zu Handy oder Smartphone? Bei der Handy-Sprechstunde werden im Rahmen einer kostenlosen Einzelberatung grundsätzliche Fragen und spezielle Probleme geklärt. Terminvereinbarung unter Tel. 0821 - 808 77 34.

Jeden Freitag ab 18 Uhr können Anfänger und Fortgeschrittene beim Spanisch-Konversationskurs mit einer Muttersprachlerin Spanisch sprechen, so ihren Wortschatz erweitern und Gesprächssituationen aus dem Alltag trainieren. Ideal auch um sich im Urlaub verständigen zu können. Der Kurs ist kostenlos. Anmeldung und Information bei Lina Amaris unter Tel. 0176 - 634 20 226.

Events für Frauen

Beim interkulturellen Frauenfrühstück am Freitag, 11. Oktober, von 9 bis 11 Uhr ist

jede willkommen - egal, ob Ur-Augsburgerin oder Neubürgerin. Jede Teilnehmerin wird gebeten, zum Buffet eine Kleinigkeit mitzubringen. Weitere Infos und Anmeldung bei Verena König, Tel. 0821-808 77 34.

Beim Hennanachmittag für Frauen am Samstag, 12. Oktober von 15 bis 18 Uhr, werden mit speziellen Hennafarben Muster auf die Haut gemalt. Außerdem gibt es ein Buffet, für das jede Teilnehmerin etwas beisteuern sollte. Kinder bis zu einem Jahr dürfen mitgebracht werden. Eine Eintrittskarte für die kostenlose Veranstaltung gibt es im BRK-Stadtteilzentrum. Weitere Infos bei Verena König unter Tel. 0821- 808 77 34.

Events für Senioren

Der Seniorenclub Ü55 trifft sich am Dienstag, 8. Oktober, von 14 bis 16 Uhr zur gemeinsamen Erntedankfeier. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Infos bei Beatrix Rozanski unter Tel. 0157 - 74 64 15 16.

Immer montags von 14 bis 15.30 Uhr werden beim Seniorentanz Kreis- und Paartänze getanzt, für die man keine Vorkenntnisse braucht. Einsteiger sind jederzeit willkommen! Anmeldung und weitere Infos bei Anna Haugg unter Tel. 0821 - 90 89 595.

Jeden Dienstag von 10.30 bis 11.30 Uhr steht bei der Seniorengymnastik in der Albert-Einstein-Schule die körperliche Fitness im Mittelpunkt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Infos gibt es bei Maria Elsner unter Tel. 0821 - 84334.

Gabriele Kraus

Versicherungen aller Art
Generalagentur
Alte Leipziger/Hallesche Konzern
• Lebens- und Rentenversicherungen
• Sachversicherungen
• Spezialisiert auf Krankenkosten-Zusatzversicherungen, Berufsunfähigkeit und Kapitalanlagen



Ganz groß im Schutz Ihrer Zähne.

Zahnvorsorge Dent: SMART.Dent, MEGA A.Dent, GIGA.Dent

Generalagentur/Versicherungsagentur Gabriele Kraus
Olympiastr. 3 • 86179 Augsburg • Tel. 0821-4868195 • Fax 0821-4868197
Mobil 0175-56331502 • www.kraus-al-h.de

Das neue Halbjahresprogramm des Kulturkreises Haunstetten e.V. von Oktober 2019 bis März 2020 ist erschienen

Es ist erhältlich in zahlreichen Stellen im Augsburger Süden, z.B. in der Stadtteilbücherei Haunstetten, Im Bürgerbüro im alten Haunstetter Rathaus, bei unserer Vorverkaufsstelle "Ihre Brille", Inninger Straße, bei den Haunstetter Pfarreien usw.

Es bietet wieder - zusammen mit unseren Partnern in Kultur - zahlreiche kulturelle Highlights für Haunstetten.

Der Veranstaltungsreigen beginnt mit einem Konzert des Hackbrettorchesters „Gelbe Saiten“.

Auch unsere Ortsgeschichtliche Sammlung ist wieder jeden 1. Mittwoch im Monat von 10.30 bis 12 Uhr im Nebengebäude des Alten Haunstetter Rathauses geöffnet für Bürger*innen, die an Informationen über die Ortsgeschichte Haunstettens interessiert sind.

pm Kulturkreis Haunstetten

„Unser Haunstetten wird sauber“

Unter diesem Motto veranstaltete der Verein „Unser Haunstetten“ eine Müllsammelaktion unter der hippen Bezeichnung „Trash Challenge“.

Unterstützt von den Naturfreunden Haunstetten und „Saubere Sache – Tidy Nature“ fand und entsorgte die Gruppe am Schlittenberg und Umgebung zahlreiche Zigarettenkippen, Flaschen, Kronkorken, Plastikmüll, und viele andere Dinge. Ein besonders skurriler Fund waren mehrere Paletten mit noch geschlossenen Dosen Katzenfutter. Und auch ein Kanldeckel fand sich! (Wo wird der vermisst?)

Fazit der Aktion, so Susanne Manz (Unser Haunstetten): „Viele helfende Hände können viel bewegen!“
Text/Fotos: PM-uha



FLOH-MARKT
Kaffee und Kuchen auch zum Mitnehmen.
Der Erlös ist zugunsten unseres Pfarrzentrums.

St. Pius Haunstetten
Pfarrzentrum
Mittelfeldstr. 4
www.st.pius-augsburg.de

Eröffnung mit Brotzeit
ab 14:30 Uhr

**Freitag, 25. Oktober 2019
14:30 – 17:30 Uhr**
**Samstag, 26. Okt. 2019
14:30 – 17:00 Uhr**

größte Bücher-
auswahl

Am 25. und 26. Oktober ist wieder Flohmarkt in St. Pius angesagt

Auch diesmal wird das Pfarrzentrum und alle Nebenräume zum Kaufhaus. Die Lagerräume werden geleert – die Verkaufstische gefüllt! Auch diesmal darf gestaunt und bewundert werden was alles zu finden ist für Haushalt, Garten und Werkstatt, für Wohnung, Musikträger und – Geräte, Fahrrädern, alte und moderne Bilder – eine Schmuckabteilung, Spielzeug und Kinderecke, Wäsche und Toffe, Lampen und Elektroartikel, Kleinmöbel, und vieles mehr. Die Turnhalle des Kindergartens wird zum Büchermarkt und alles ist im Gebäude, keine Angst vor schlechtem Wetter!

Der Flohmarkt ist am Freitag, 25. Oktober von 14:30 bis 17:30 Uhr, sowie am Samstag, 26. Oktober 2019 von 14:30 bis 17 Uhr geöffnet. Auch die Brotzeit mit Grillwürstl und Sauerkraut, sowie Kaffee und Kuchen werden die Besucher locken.

Falls Sie auch noch Brauchbares und Guterhaltenes in Ihrem Haus oder Ihrer Wohnung finden und spenden möchten, dann bringen Sie es uns doch bitte einfach bis spätestens am Montag, 21.10.19 (bis 18 Uhr) in die Mittelfeldstr. 4. (Später bitte nicht, der nächste Flohmarkt ist im April 2020 und dann wird Ihre Spende wieder gern angenommen!)

Der Gesamterlös ist zur Deckung des Defizits im Pfarr- und Jugendheimes gedacht. Damit sichern wir auch unseren Jugendlichen einen Ort der Begegnung. Herzlichen Dank allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die sich ehrenamtlich zur Verfügung stellen und alle Gäste sind herzlich willkommen.



Gelbe Saiten „Welttournee“

Termin: Sonntag, 13. 10. 19, 17.00 Uhr
Ort: Pfarrsaal St. Pius, Mittelfeldstraße 4,
86179 Augsburg - Haunstetten
Eintritt: AK 9,- € , VVK 8,- € , Mitglieder 7,- €

Mit seinem aktuellen Programm „Welttournee“ nimmt Sie das beliebte Hackbrett-Orchester „Gelbe Saiten“ mit auf eine musikalische Reise einmal rund um den Globus.

Verschiedene Titel aus unterschiedlichen Genres stehen für ein bestimmtes Ziel und bilden so den „Tourplan“ für ein kurzweiliges Musikspektakel.

Weitere Informationen bei Vorstandsmitglied Regina Tobias Fon: 0821 86751

Was hat ein Versicherungsmakler mit einem Sportverein gemeinsam?

Und mit einem Autohändler? Auf jeden Fall ein informatives und unterhaltsames Treffen auf dem Parkplatz an der Haunstetter Straße, gegenüber Premium Aerotec (Messerschmitt). Aber nicht nur das. Alle brauchen ja irgendwelche Versicherungen und deshalb hatte Versicherungsmakler Alfred Moritz eingeladen zu einem Tag der offenen Tür in seinen Geschäftsräumen, um in zwangloser Atmosphäre mal zu erklären, was der Unterschied ist zwischen einem Makler und einem Versicherungsvertreter, zum Beispiel Makler Moritz. Und der freute sich über die großen und kleinen Besucher, die sich einen Rettungswagen und ein Tupper-Sortiment ansehen und am Glücksrad des VdK drehen konnten. Für die Verköstigung sorgten Edgar und Sascha Scholz aus Königsbrunn mit ihrem Grillparty-Service namens "Es ist Grillzeit" (Tel. 015256031939).



Versicherungsmakler Alfred Moritz (re. im Bild)



Team vom Grillparty-Service „Jetzt ist Grillzeit“



Robert Scharmacher, der Vorsitzende der Arge Haunstetten und Eveline Scharmacher (Bildmitte), Vorsitzende der VdK Ortsgruppe Haunstetten

Versicherungsmakler Alfred Moritz · Haunstetter Straße 234 · 86179 Augsburg · Telefon 0821-4503500

Das Haunstetter Breddle präsentiert:

„Zwoa ungleiche Töchter“ ein Schwank in 3 Akten aufgeführt von Wilfried Reinehr, bayerisch von Siegfried Rupert

Samstag, 12. 10. 2019 19.30 Uhr
Sonntag, 13. 10. 2019 14.30 Uhr (nur für Senioren)
Samstag, 19. 10. 2019 19.30 Uhr
Sonntag, 20. 10. 2019 14.30 Uhr (nur für Senioren)
Freitag, 25. 10. 2019 19.30 Uhr
Samstag, 26. 10. 2019 19.30 Uhr

Wo: Im Vereinsheim des FC Haunstetten e.V.
Roggenstraße 52, Augsburg-Haunstetten

Eintrittsgeld: 7 € / 5 € für die Seniorenvorstellungen

Saalöffnung: 1 Stunde vor Spielbeginn

Kartenvorverkauf: Bestellung bei Fam: Börner
0821/813340

Bitte rufen Sie rechtzeitig an. Je früher Sie sich anmelden, umso besser sind die Plätze.

Reservierte Karten müssen in Zukunft bis spätestens 1/4 Stunde vor Beginn der Aufführungen an der Kasse abgenommen werden, sonst gehen diese in den freien Verkauf zurück.



Personen:

Gustl Kohlhammer (Bauer)
Traudl Kohlhammer (seine hässliche Tochter)
Gundi Kohlhammer (seine hübsche Tochter)
Zenta Kohlhammer (Gustls Schwester)
Walli Burgel (Magd)
Gabriel Singer (Gundis Freund - Musiker)
Kramer Martl (Fliegender Holländer)
Kramer-Karle (sein verblödeter Sohn)
Lilo Liebstockel (Heiratskandidatin)
Souffleuse
Regie
Maske und Requisite
Bühnenbild

Günter Freundl
Sabrina Patzlaff
Christiane Scherer
Anneliese Busch
Erika Freundl
Markus Gegg
Markus Volk
Johannes Wenger
Evi Börner
Monika Unzner
Günter Freundl / Sabrina Patzlaff
Verena Sommer / Ramona Rosenkranz
Gemeinschaftsarbeit

Ort der Handlung: Beim Kohlhammer in der Bauernstube

Inhalt: Der Bauer Kohlhammer hat zwei ungleiche Töchter. Gundi – intelligent und hübsch, Traudl – dumm und unansehnlich. Die Hübsche soll erst dann heiraten dürfen, wenn die andere unter der Haube ist. Da darf sich Gundi mit Hilfe von Tante Zenta etwas einfallen lassen, dass der Bauer ihren Musiker als Schwiegersohn akzeptiert. Und nicht zuletzt müssen auch dem Kohlhammer selbst die Augen geöffnet werden, damit er nicht blindlings in sein Unglück rennt.

Silvesterball mit der „Joe Williams Band“ in der Singoldhalle

Kartenvorverkauf startet am 1. Oktober 2019

Der Kartenvorverkauf für den traditionellen Silvesterball in der Singoldhalle beginnt am Dienstag, den 1. Oktober. Der Eintrittspreis zum Ballabend beträgt 66,- € pro Person, darin sind ein festliches internationales Buffet und ein Mitternachtssekt enthalten. Besonders stolz ist das Kulturamt, dass eine internationale Band der Spitzenklasse den

Ball musikalisch gestalten wird. Die bekannte „Joe Williams Band“ wird erstmals zur Silvestergala nach Bobingen kommen und die Ballgäste dort ins neue Jahr begleiten. Karten sind im Kulturamt im Rathaus Zi.Nr. 103, telefonisch unter Tel. 8002-36/-31 oder online unter www.stadt-bobingen.de und www.reservix.de erhältlich.



Die Mehlprimeln
Musikkabarett „Weltgeistfunken“
Fr., 25. Oktober 2019, 20 Uhr
Singoldhalle Bobingen



Greg is back
Weihnachtliches Konzert - A cappella XXL
So., 01. Dezember 2019, 18 Uhr
Singoldhalle Bobingen



Kaffeehauskonzert 2019
Konzert mit der
„Pfannschmidt Revival Big Band“,
So., 20. Oktober 2019, 15 Uhr
Singoldhalle Bobingen



Südtiroler Weihnacht
Konzert mit dem Trentiner Bergsteigerchor,
Moderation Sabine Sauer
Fr., 20. Dezember 2019, 19.30 Uhr
Singoldhalle Bobingen

Kartenvorverkauf
Kulturamt Stadt Bobingen Tel.: 08234 8002 -36
oder online: www.bobingen.de, www.reservix.de
sowie an den bekannten Vorverkaufsstellen

Musikverein Bergheim und die Pfarreiengemeinschaft Göggingen-Bergheim feierten Bergmesse in Ofterschwang

Am Sonntag, 15. 9. 2019, früh starteten zwei voll besetzte Busse und viele Privat-PKWs von Göggingen und Bergheim in Richtung Allgäu. Ziel war Ofterschwang bzw. das Ofterschwanger Horn auf 1.406 m Höhe, auf dem zusammen Bergmesse gefeiert wurde. Nach einem anstrengenden steilen Aufstieg zu Fuß oder einem etwas weniger schweißtreibenden via Sessellift wurde der Gottesdienst im Freien unterm Gipfelkreuz von Pfarrer Martin Sigalla abgehalten, den die Blasmusik Bergheim musikalisch gestaltete. Bei herrlichem Wetter umrahmt von einem traumhaften Bergpanorama sind ca. 300 Gläubige dem Ruf auf den Berg gefolgt. Der 20-jährige Geburtstag der Pfarreiengemeinschaft Zum Heiligsten Erlöser- Göggingen und St. Remigius - Bergheim wurde bei diesem Anlass gleich mitgefeiert. Anschließend traf man sich auf der nahe gelegenen Weltcup-Hütte und hatte die Gelegenheit bei einer Erfrischung und einer leiblichen Stärkung weiter dem Spiel der Bergheimer Blasmusik zu lauschen. Gegen 16 Uhr traten die Busse die Heimfahrt an.

Christine Wagner



Der nächste Südanzeiger erscheint Ende KW 43/Mitte KW 44! Anzeigen- und Redaktionsschluss ist der 22. 10. 2019!



Forstwirtschaft und Klimawandel von Forstrat a. D. Hermann Stadler

Auch für die Stadt Augsburg als größten kommunalen Waldbesitzer Deutschlands mit über 7500 ha Waldfläche stellt sich die Frage, welche Bäume überhaupt noch Zukunft haben. Die Fichte gilt doch seit Jahrhunderten als „Brotbaum“, der schnell und sicher wächst und viel Geld für wenig Aufwand abwirft. Aber, die zunehmende Trockenheit und starke Hitze in den Sommermonaten der vergangenen Jahre macht unseren Bäumen stark zu schaffen.

Selbst vorsichtige Schätzungen gehen heute von einer durchschnittlichen Temperatursteigerung von 2 Grad Celsius bis 2080 aus. Vor allem die bereits geschwächten Fichten sind so eine ziemlich leichte Beute für den Borkenkäfer. Hinzu kommen die starken Stürme, die fast jährlich über unser Land hinwegfegen und Schneisen der Verwüstung hinterlassen.

Gleich nach den Stürmen werden auf den von Schadholz freigeräumten Flächen hauptsächlich Laubbäume wie Traubeneiche, Wildkirsche, Wildapfel, Berg- und Spitzahorn, Sandbirke, Elsbeere oder die amerikanischen Roteiche gepflanzt. Aber auch die „eingebürgerte“ und sturmresistente Douglasie wird zunehmend nachgepflanzt, denn sie ist die stabilste Baumart, die wir derzeit kennen; auch kommt dieser aus Nordamerika stammende, sturmefeste Nadelbaum mit dem Klimawandel am besten zurecht. Die Douglasie hat hervorragende Holzeigenschaften, sie eignet sich wie die Fichte sehr gut als Bauholz, ihr Holz ist resistent gegen zerstörende Pilze und Insekten. In Mischbeständen bringen es Douglasie und Buche auf

acht Prozent mehr Holzzuwachs als in Reinbeständen, auch ist die Bodenversauerung im Mischbestand von Buche und Douglasie schwächer und der Nährstoffhaushalt deutlich besser.

Das erklärte Ziel ist heute, einen Wald zu gestalten, der Extremsituationen standhält. Die Mischung ist dabei besonders wichtig, denn selbst wenn durch den Klimawandel eine Baumart ausfällt, wächst immer noch eine andere nach.

Diese Mischwälder allgemein sind nicht nur stabiler und widerstandsfähiger als Reinbestände; sie liefern auch mehr Holz. Wissenschaftler der Lehrstühle für Waldwachstum- und Bodenkunde der TU München forschen zu diesem Thema u. a. auch im Exotenwald bei Diedorf, darunter etwa über Baumarten der Zukunft, wie die wenig bekannten Gehölze Libanonzedern, Baumhasel oder Schwarznuss.

All diese Themen werden auch bei Waldführungen der vhs Volkshochschule Augsburg behandelt. Im Exotenwald sind nur Führungen mit der Forstverwaltung möglich. Anmeldungen nimmt die vhs Volkshochschule Augsburg entgegen.

In diesem Zusammenhang bedankt sich die vhs jetzt schon beim Augsburgischen Südanzeiger für die Veröffentlichung der im Frühjahr-/Sommer-Semester 2019 stattfindenden Führung. Dadurch wird zusätzlich zum vhs-Programmheft ein breiteres Publikum erreicht.

Interessant und lehrreich ist auch der zwischen Forstdienststelle Diedorf und dem eingezäunten Exotenwald gelegene, 2010 von Stadtforstverwaltung und



Naturparkverein mit staatlicher Förderung durch den Freistaat errichtete und frei zugängliche Klimalehrpfad. Wer auf diesem Waldinformationspfad wandelt, kann erkennen, wie das Ökosystem Wald funktioniert und welchen Beitrag heimische sowie fremdländische Baumarten vor dem Hintergrund des Klimawandels leisten.

Anmeldungen für die am Samstag, 19. Oktober 2019 von 10.00 bis 12.30 Uhr stattfindende Exotenwaldführung durch Forstrat a. D. Hermann Stadler sind zu richten an die Volkshochschule Augsburg unter Tel.-Nr. 0821/50265-0 (Kurs RH 80228), Gebühr: 6 EUR. Treff: Forsthaus Diedorf, Wellenburger Straße 34 um 10.00 Uhr

IHRE NR. 1

für hochwertige Unterhaltungselektronik,
Haustechnik & Hausgeräte

- ✓ Vom Verkauf bis zur Installation
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Smart Home & Sicherheitstechnik

media@home Baumann

Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH
Hagenmährerstr. 3 • 86391 Stadtbergen
0821 / 41 92 72 • www.baumann-augsburg.de

MrStylus
Christian Hofner
Zubehör für
Plattenspieler
Tel. 0821-9883346
mrstylus.com

Welche erfahrene Putzfee (m/w/d) mit Auto möchte sich vormittags/abends für 2 – 3 Stunden auf 450-Euro-Basis etwas dazu verdienen?

Maria hilft...

Reinigungsarbeiten
und Dienstleistungen
für Privat
und Gewerbe
86199 Augsburg
Butzstraße 12
Tel: 0821-90 73 75 51
Fax: 0821-90 73 75 52
mobil: 0170-1 13 90 80

...ehrlich, sauber, diskret!
maria.wiedenmann@web.de

PS. MALERMEISTER
Pfanzen & Steger
GmbH

Wir bilden aus!

- Malerarbeiten aller Art
- Gestaltungstechniken
- Lackierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Gerüstbau
- Vollwärmeschutz/WDVS
- Bodenlegearbeiten z. B. Vinyl, Laminat, Parkett, Teppich
- Komplettsanierung
- Trockenbau/Innenausbau

Beratung & Service auch für Heimwerker

Marco Steger
Stadtbergen/Leitershofen
Tel. 0179 325 74 31

Daniel Pfanz
86368 Gersthofen
Tel. 0176 820 756 47

www.malermeister-pfanz-steger.de • info@maler-ps.de



Ihre Fachmänner fürs Grüne

kostenlose Beratung vor Ort
zeitnahe Ausführung

- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Fällungen
- Rodungen
- Baum-/Strauchschnitt
- Zaunbau
- Pflanzungen
- Pflasterarbeiten
- Planung u. Neuanlage von Gärten

Maximilian Wehmayer (Tel. 0176-22 57 16 69) und Dominik Marigliano (Tel. 0157-78 7740 10) · Stadtbergen · Kirchenweg 36 · gartenchampignons@web.de



Das
Hessian Kinderhaus
veranstaltet einen

Flohmarkt

für Kinderkleidung, Spielzeug, Umstandsmode
und Baby-Ausstattung

Am Samstag, 12. Oktober 2019
von 10.00 – 12.00 Uhr

im Stadel der Hessian Stiftung in Göggingen
Förderzentrum für Kinder und Jugendliche
Mühlstraße 55
86199 Augsburg-Göggingen

Kinderschminken für die Kleinen! *Für das leibliche Wohl ist gesorgt!*

Anmeldung per E-Mail nur für Privat-Teilnehmer:
hessianflohmarkt@gmx.de

Standmiete: 9 Euro mit bereitgestelltem Tisch / 6 Euro mit eigenem Tisch.
Außerhalb des Stadels können Verkäufer jederzeit auch ohne Anmeldung
ihren eigenen Tisch aufstellen.



Die Yellow Rose laden ein zum



68. Bavarian Festival

Wann?
Wo?

12.10.2019

**Eintritt
frei!**

DJK Sportzentrum
Pfarrer-Bogner-Str. 22
86199 Augsburg-Göggingen
Siehe: <http://yellow-rose-augsburg.de/tanzort-sd.html>

Programm:

ab 13:00 Uhr	Registration
14:00 – 16:00 Uhr	MS / MS / Round
16:00 – 17:00 Uhr	Round – parallel Caller Meeting
17:00 – 18:00 Uhr	MS – parallel Präsidenten Meeting
18:00 – 19:00 Uhr	MS – parallel Cuer Meeting
19:15 – 19:30 Uhr	Begrüßung
19:30 – 22:00 Uhr	MS / MS / Round und Verlosung Doorprizes

Leader: Birgit Haltmayer (Round)
Chris Fleck (Square)
Caller und Cuer from the floor

Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.

Bewirtung zu günstigen Preisen, bitte keine eigenen Speisen und Getränke mitbringen.
Bitte keine Schuhe mit abfärbenden Sohlen oder spitzen Absätzen anziehen, um unser
Tanzparkett nicht zu beschädigen.



Samstag
12. Oktober
19:30 Uhr

Weinfest

Pfarrsaal Zum Heiligsten Erlöser,
Wellenburger Str. 58



www.kolping-goeggingen.de
Kolpingsfamilie Göggingen

Inningen

Musik und Stimmung, Wein und Bier ...

An einem sommerlichen Abend auf
der Terrasse der indischen Wertach-
gaststätte feierte der FSV sein tradi-
tionelles Wein- und Bierfest. Na ja, und
zu feiern gab's da ja noch Fußball-
abteilung den 1. Tabellenplatz in der
Kreisklasse Süd ...

Fotos: Gunnar Olms



Volkschor GÖGGINGEN

lädt ein zu

Evergreens

Sonntag, 13. Oktober, 18 Uhr

Ev. Dreifaltigkeitskirche Göggingen

Eintritt frei – über Spenden freuen wir uns!

Volkschor Göggingen und Gäste
Leitung: Sabine Dobbertin
Mezzosopran: Anja Schlosser
Klavier: Jürgen Schlosser

Von-Cobres-Str. 2, Tram Linie 1, „Göggingen Rathaus“



2019

Die Trachtlerbühne

Hauustetten spielt

**„Die bucklige
Verwandschaft“**

Freitag, 8. 11. 2019, Samstag, 9. 11. 2019
Freitag, 15. 11. 2019, Samstag, 16. 11. 2019

Eintritt 7,- €
Beginn 19:30 Uhr Einlass 18:30 Uhr
Speisen und Getränke ab 18:30 Uhr
Kartenverkauf:
Jeden Mittwoch von 19:30 Uhr bis 21:00 Uhr
im Trachtenheim Hauustetten
oder telefonisch unter 0821 889490

Trachtenheim Hauustetten Sportplatzstraße 2 1/2
86179 Augsburg

Göggingen Kleintierpraxis Anton-Günther-Str. 2 Tel. 08 21-99 22 08

Praxis: Mo., Di., Do. 10 – 12 und 16 – 18 Uhr · Mi. 10 – 12 Uhr
Fr. 9 – 11 und 14 – 16 Uhr und nach Vereinbarung · Auch Hausbesuche

Dr. Christine Datzmann Mobile Tierärztin



Hausbesuche

Tel. 01 73-596 34 73
dr.datzmann@web.de

Kleintierpraxis Dr. Mayerhauser

- OP
- Röntgen
- Labor
- Digitales Röntgen
- Ultraschall
- Hausbesuche



Dr. Patricia Mayerhauser
Praktische Tierärztin
Unterfeldweg 3
86199 Augsburg-Göggingen
Telefon 0821-259 42 88

tierarztpraxis.dr.mayerhauser@t-online.de
www.tierarzt-dr-mayerhauser.de



Besuchen Sie uns
auf Facebook

HELLO

BEI ERHARDT+LEIMER

BAHN FREI FÜR DEINE IDEEN.

Anmeldung

Melde Dich unter folgendem Link an:
www.e-l-ausbildung.de

Save the Date

Tag der Ausbildung bei Erhardt+Leimer

Am Freitag, den 11. Oktober 2019 von 9 – 16 Uhr

Erfahre alles zum Thema Ausbildung bei E+L!

Erhardt+Leimer GmbH
Albert-Leimer-Platz 1 – 86391 Stadtbergen
www.e-l-ausbildung.de

Entsorgung

Elektrogeräte
Mo.–Mi.8–15 Uhr · Do. 8 – 18 Uhr
Fr. 8 – 12 Uhr · Sa. 9 – 13 Uhr
Haunstetten
Stadtreinigungsdepot Süd
Isarstraße 1
Abholdienst Großgeräte aus
Haushaltungen: Tel. 3244840

Tankstellen

Bergheim
Diesel, Aspen:
ESER · Jakob-Krause-Straße 1
Telefon 9 50 18 (siehe Anzeige)
Inningen
AGIP · Bgm.-Schlosser-Str. 2
Telefon 99 86 34 60
Diesel, AdBlue®:
OBWALD GmbH
Bgm.-Schlosser-Straße 5
Tel. 9 18 91 (siehe Anzeige)
Göggingen
OILI · Lindauer Str. 3 · Telefon
998 03 50
JET · Peter-Dörfler-Str. 2
SHELL · V.-Cobres-Str. 11
Haunstetten
ARAL · Inninger Str. 99

Paketversand

Bergheim
DHL · Jakob-Krause-Straße 6
(Nahkauf)
Inningen
DHL · Fäller · (Oktavianstr. 1)
HERMES-Bgm.-Schlosser-
Straße 2 (AGIP-Tankstelle)
Göggingen
DHL · Bgm.-Aurnh.-Str. 6
GLS · Klausenberg 4
Hermes · P.-Henlein-Str. 1 a
(Fotograf Labor Augsburg)
Hermes · Bayerstraße 16
(Änderungsschneiderei)
Haunstetten
Hermes-Inninger Str. 9 (Blumen
Steinauer)
Hermes-Hofackerstr. 28
(Lotto/Toto Friedrich)

Postagenturen

Göggingen
Bgm.-Aurnhammer-Straße 6
(PicksRaus)
Haunstetten
Haunstetter Str. 232 (PicksRaus)
Inningen
Fäller · Oktavianstraße 1
Elektro-Notdienst
Den aktuellen Elektro-Notdienst-
Plan finden Sie unter augsburg.e-plattform.org/notdienst.html
Tierbestattung
(Feuerbestattung): Gesellsch.für
Tierbestattung, Büro Augsburg,
Tel. (24 Std.): 0821-98221
Öffentliche Bäder
Göggingen
Anton-Bezler-Str.2 Tel. 324-986
Di.-Fr. 8–19 · Sa./So.14–19 Uhr

Haunstetten

Hallenbad Karl-Rommel-Weg
11, Info: Tel. 0821-324-9794
Di. 6-7.45 Uhr · Mi. 8 – 21 Uhr (9,
10, 11 Uhr: Wassergymn.)
Do.6–11 Uhr · Fr.12–19.30 Uhr
Sa. 6 – 9 Uhr und 12 – 18 Uhr
(16.30 – 18 Uhr Sprungbecken
belegt) Kasse schließt 1 Std. vor
Ende d. Öffnungszeiten!
Bürgerbüro
Haunstetten
Tattenbachstr. 15 · Service-Tel:
Mo.–Fr.8-12.30 Uhr: 324-9999
Fax 324-9256 · Öffnungszeiten:
Mo.8–15 Uhr · Di.8–12.30 Uhr
Mi. 7–15 Uhr · Do. 8–17.30 Uhr
Fr. 8 –12.30 Uhr · Terminverein-
barung täglich je nach Möglich-
keit. Bei großem Andrang wird
das Nummernziehgerät vor der
Schließzeit abgeschaltet.

Wertstoff-Sammelstellen

Haunstetten
Wertstoff- & Servicepunkt
Isarstraße 1 (nur Elektrogeräte
und Alttextilien):
Di., Mi. 8 – 12 und 13 – 15 Uhr
Do. 8 – 12 Uhr u. 13 – 18 Uhr
Fr., Sa. 8 – 12 u. 13 – 15 Uhr
Stadtteilbücherei
Göggingen
von-Cobres-Str. aße 1 (ehem. Rat-
haus) · Tel. 324-2728
Di., Fr. 14–18 · Mi. 10–13 Uhr
Haunstetten
Tattenbachstr. 15 Tel. 324-226
Mo., Do. 14 – 18 · Mi. 10 – 13 Uhr
Eishalle
Haunstetten
Mo. 15.30 – 17 Uhr
Di. u. Do. 10 – 11.30 Uhr
Samstag 16 – 18 Uhr
So. 9 – 11 Uhr und 16 – 18 Uhr

Bestattungshilfe Irmgard Eberle

Beraten
Dienen Helfen

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen,
Überführungen, Leichenfrau.
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige
ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.
Soforthilfe Tag und Nacht
Telefon: 0821 / 48 10 36
www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

86199 Augsburg
Bgm.-Aurnhammer-Str. 19
Tel.: 0821 / 92 9 98

86356 Neusäß-Steppach
Ulmer Str. 23
Tel.: 0821 / 48 10 36

86420 Diedorf
Tel.: 08238 / 27 76

Bestattungsdienst der Stadt Augsburg

Da, wenn Sie uns brauchen:
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags
Morellstraße 33, 86159 Augsburg
Fax 0821 324-4035
bestattungsdienst@augzburg.de

Bestattungen
Überführungen
Bestattungsvorsorge

„Warum in die Ferne schweifen ..?“

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die jeweilige Anzeige

A

Apotheken

Apotheken Manhardt 8
St.-Anna-Apotheke 10
Augenoptiker

Lemmer & Lemmer 10
Optik Schütz 11
Autohäuser

Opel Sigg/Opel Haas 26

B

Banken/Sparkassen

Augusta Bank 8
Baugeschäfte

Gleich 23
Baumärkte

Böhner's kleiner
Baumarkt 4
Eser 2
Baumfällungen

Garten-Champignons 32
Bauspengler

Protzmann 20
Bedachungen

Protzmann 20
Bestattungen

Bestattungsdienst der
Stadt Augsburg 34
Eberle 34
Blumen/Pflanzen

Blütenzauber 13
Brennstoffe

Eser 2
Obwald 21
Bücher

Pffiffigunde
Bücherwelt 11
Buchführung

Fibu4Business 3
Containerdienst

Eser 2
Obwald 21
Dachdecker

Protzmann 20
Eiscafé

Dolomiti 10

F

Fassadengestaltung

Egger 20
Kugler 20
Pfan & Steger 31
Schimkus 20
Fensterdekorationen

Fröhling 13
Kupke 22
Sabine Obwald 24
Findlinge

Eser 2
Fitnessstudios

Mrs. Sporty 6, 13
Flüssiggas

Eser 2
Obwald 21
Friseure

Baumgartl 14

G

Garagentore

MTB Geuser 22
Gartengestaltung

Garten-Champignons 32
Gase (technische)

Obwald 21
Gasinstallationen

Schapfl 23, 24
Gebäudereinigung

„Maria hilft ...“ 31
Gerüstbau

Pfan & Steger 31

H

Haus- u. Kleingeräte

media@Home
Baumann 31
thermomix 25
Zimmerly 27
Hebetechnik

Eser 2

I

Industrietore

MTB Geuser 22
Innenausbau

Ruf 20

J

Juweliere

Saphir 12

K

Kosmetik

Petra Schlosser 25
Krankenpflege

Ancora 15
Die Johanniter 14
Edith Hipper 14
KLZ 15
Sozialstation Augsburg-
Göggingen 15
Villa Seerose 14

L

Lederarbeiten

Alkan 6

M

Maler/Lackierer

Egger 20
Kugler 20
Pfan & Steger 31
Schimkus 20
Masch.-vermietg.

Eser 2
Obwald 21
Möbelhäuser

Andersen Living 3

N

Nachhilfe

Learning Circle Nach-
hilfe 7
Naturheilpraxen

CM 14
Heike Remmler 11
Natursteinhandel

Eser 2

O

Osteopathie

CM 14

P

Parkettböden

Parkettbörse 21
Parkett-/Verlegung

Fröhling 13
Pflasterarbeiten

Garten-Champignons 32
Pflegedienste/
Pflegeheime

Ancora 15
Die Johanniter 14
Edith Hipper 14
KLZ 15
Sozialstation Augsburg-
Göggingen 15
Villa Seerose 14
Plattenspielerzubehör

MrStylus.com 31
Polsterarbeiten

Fröhling 13
Kupke 22
Sabine Obwald 24
Radio- u. Fernsehre-
paraturen

der Fernsehprofi 20

S

Sanitär-
installationen

Schapfl 23, 24
Schilder

Alkan 6
Schlüsseldienste

Alkan 6
Schmierstoffe

Eser 2
Obwald 21
Schranksen

MTB Geuser 22
Schreinereien

Ruf 20
Schuhe

Alkan 6
Fackler 8
Solartechnik

Schapfl 23, 24
Sonnenschutzanlagen

Fröhling 13
Kupke 22
Laurenz 23
Sabine Obwald 24
Spirituosen

Allgäu-Brennerei 25
Tierärzte

Dr. Christine
Datzmann 33
Kleintierpraxis Dr.
Mayerhauser 33
Kleintierpraxis
Kaisinger 33

R

Radio- u. Fernsehre-
paraturen

der Fernsehprofi 20

T

Tierärzte

Dr. Christine
Datzmann 33
Kleintierpraxis Dr.
Mayerhauser 33
Kleintierpraxis
Kaisinger 33

U

Uhren/Schmuck

Saphir 12
Unterhaltungs-
elektronik

media@Home
Baumann 31
Unterricht/
Schulungen

Erste-Hilfe-Trainer 11
Learning Circle Nach-
hilfe 7

V

Versicherungen

Gabriele Kraus 27
Versicherungsmakler

Alfred Moritz 29

W

Wärmedämmung

Egger 20
Pfan & Steger 31
Protzmann 20
Schimku 20
Wasserinstallationen

Schapfl 23, 24
Wohnaccessoires

Andersen Living 3
Blue Cottage 7
Zaunbau

Garten-Champignons 32

Z

Zaunbau

Garten-Champignons 32

Florian Himmelstein:

„Ich bin gerne Zusteller,
weil ich so mein eigenes
Geld verdienen kann.“

Wir suchen für die Verteilung verschiedener
Wochenzeitungen und Monatsmagazine am
Mittwoch und des regio mag. am Samstag
zuverlässige und engagierte
Zusteller(innen) ab 13 Jahren.

Interesse? Dann gleich bewerben:
Tel. 0821/455 165-54
bewerbung@direktwerbungbayern.de
www.dwbzusteller.de

Lust auf einen NEBENVERDIENST beim Augsburger Südanzeiger?

Wir suchen Zusteller (m/w/d) jeden
Alters ab 13 Jahre für

1x monatlich
aushilfsweise oder längerfristig

Bewerbungen und Info:

Tel. 0821-98263, oder

EMail: info@auensee.de

Augsburger Südanzeiger • Seite 34

Augsburger Südanzeiger • Seite 35

NEU: swa Mobil-Flat

Fahr alles, was geht

Bus & Tram + Carsharing + Rad

Einfach
online einsteigen
swa.to/mobilflat

79,-

Euro / Monat

Startangebot*
nur bis 31.12.



Von hier. Für uns.

 **swa**

Energie Wasser Mobilität

* Wer bis zum 31.12.2019 die swa Mobil-Flat S oder M abschließt, erhält die ersten 6 Monate der Vertragslaufzeit den vollen Leistungsumfang der swa Mobil-Flat M (109,- Euro) zum Einstiegspreis von 79,- Euro. Zu weiteren Details, insbesondere den Möglichkeiten einer Preisanpassung, zum Datenschutz sowie zum Widerrufsrecht siehe die Allgemeinen Nutzungsbedingungen für die Mobil-Flat unter swa.to/mobilflat.